



CLEANING & MAINTENANCE GUIDES FOR RAIL

ENGLISH | FRENCH | GERMAN | SPANISH

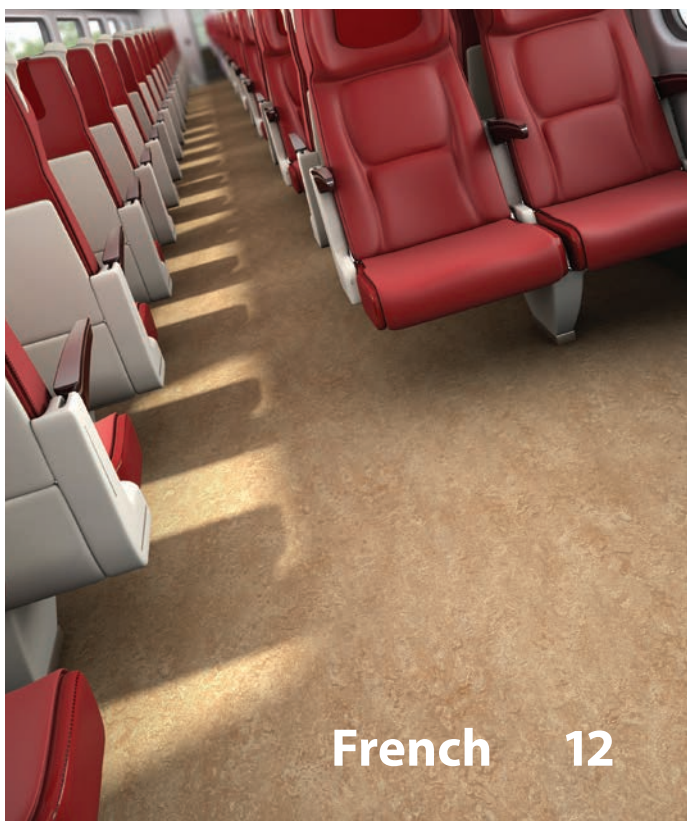
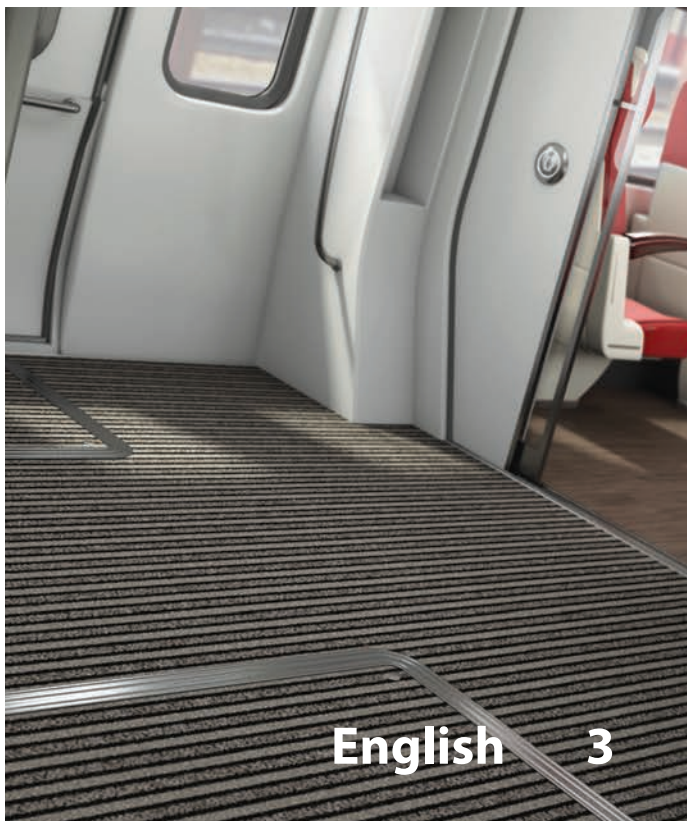
JULY 2020

creating better environments

forbo

FLOORING SYSTEMS

CLEANING AND MAINTENANCE GUIDES FOR RAIL CONTENTS

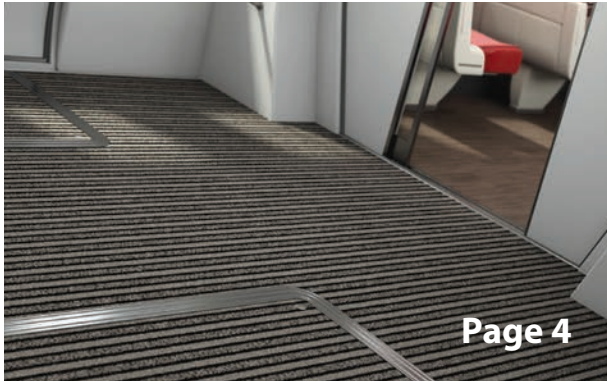


CLEANING AND MAINTENANCE GUIDES FOR RAIL CONTENTS

coral® FR

ENTRANCE FLOORING SYSTEMS

(including Coral Classic FR/Coral Brush FR/
Coral Duo FR/Coral Welcome FR)



tessera® FR

BROADLOOM CARPET

(including Tessera Alignment FR/
Tessera Helix FR/Tessera Nexus FR)



marmoleum® FR² marmoleum® striato FR

LINOLEUM FLOOR COVERING



coral® move FR coral® move vision FR

BROADLOOM CARPET



flotex® FR

FLOCKED FLOOR COVERING

(including Flotex Colour FR/Flotex Vision FR)



fleet® FR

WALL & CEILING COVERING



coral[®] FR ENTRANCE FLOORING SYSTEMS

(Classic FR/Brush FR/Duo FR/Welcome FR)

FORBO FLOORING CLEANING AND MAINTENANCE ADVICE

Coral FR textile entrance flooring systems are manufactured specifically to remove and retain soil at rail vehicle entrances to prevent it from being trafficked into the saloon areas. The soil is retained by the Coral FR entrance system until it is released during cleaning. As such, regular cleaning to remove the retained soil is essential to optimise long term performance, efficiency and appearance retention. Following these guidelines will ensure that the performance, efficiency and appearance of these products are retained. Coral FR textile entrance flooring system products can be maintained using standard carpet cleaning methods.

Initial clean before use

Remove all surface soil, debris, sand and grit by vacuuming using an upright vacuum with a mechanically driven rotating brush. Spot clean if necessary.

Regular Cleaning

The frequency of a regular cleaning method will depend on the amount of traffic, soiling type, soiling levels and desired appearance

To remove dry soiling deposits:

- Vacuum using an upright vacuum with a mechanically driven rotating brush.

Make several passes in all directions with the vacuum cleaner to ensure that all loose dirt is removed.

Vacuum action should be fast forward and slow backward.

- Spot clean if necessary.

To remove wet soiling deposits:

- Use a wet vacuum to remove excess moisture in the product
- For stubborn spillages and stains, use a hot water spray extraction machine or a 3 in 1 spray and brush machine.

Periodic Maintenance

The Regular Cleaning actions above should be used when required to maintain optimum performance and appearance.

Coral FR can stop up to 95% of all dirt and moisture entering a rail vehicle – the frequency of Periodic Maintenance will depend on the efficiency of the Regular Cleaning actions in relation to the amount of traffic, soiling type, soiling levels experienced at individual entrances or locations.

Please note: When hot water spray extraction is used, please allow up to 24 hours before use or introduce warm air dryers to reduce the drying time.

Spot Cleaning

- Use a dry clean white cloth, apply a neutral pH spot stain removal spray and work on the stain from the outside to the centre. If stain persists repeat as necessary. Rinse thoroughly with clean water and allow the floor to dry before use.

Do not use bleaching agents as these may damage the product and affect the colour.

BEST PRACTICE: TIPS FOR EFFECTIVE FLOOR CARE

General advice

Protect newly laid floors

All newly laid floors should be covered and protected from all other trades during the contract with a suitable non-staining protective covering.

Cleaning

- Regular cleaning is more beneficial and cost effective than occasional deep cleaning.
- Use recommended cleaning products. High quality cleaning products and equipment ensure efficient maintenance and represent only a small proportion of maintenance costs.
- Always follow the manufacturer's instructions for cleaning products.
- Always follow the Health and Safety guidance provided.

Use of Floor Care Chemicals

The use of high and low pH cleaning chemicals may cause damage and/or discolouration. Overuse or inadequate rinsing of cleaning chemicals may compromise the performance of the floor.

Frequently Asked Questions

How often should I clean my entrance flooring system?

The optimum frequency for cleaning and maintenance is determined by the way the floor is used. When producing a cleaning and maintenance schedule it is good practice to consider the situation of the floor first: e.g. will it collect dry or moist soil? What level of traffic will it be subjected to? Remember that light colours may need to be cleaned more frequently.

How do I remove stains?

Remove stains as soon as they are discovered. Most stains can be safely removed using the spot cleaning advice given above. Do **NOT** use bleaching agents, high or low pH cleaning products or strong solvents as they can be harmful to both people and to your floor.

If any doubt exists test cleaning materials on a sample piece or in an inconspicuous area.

Marks caused by	Removed with
Dry spillage	Lift off any excess spillage and vacuum thoroughly
Chewing gum	Use proprietary gel based gum remover
Stain has returned	May be detergent residue or not fully rinsed after cleaning

Recommended Floor care products

Forbo Flooring Systems only recommend the use of pH neutral, non-foaming, carpet detergents suitable for nylon fibres.

Other floor care products may be used on Forbo Coral floor coverings. If alternative products are to be used please consult with your regular supplier for more information, guidance and warranty.

Contact us:

Web: www.forbo-flooring.com/rail

Email: transport@forbo.com

Telephone: +44 (0)1773 744121

marmoleum® FR LINOLEUM FLOOR COVERING

(Marmoleum FR² & Striato FR)

FORBO FLOORING CLEANING AND MAINTENANCE ADVICE

The Forbo Flooring Marmoleum FR collections are easy to clean and maintain, thanks to Topshield2, an innovative and durable factory finish which should not be removed.

The Topshield2 finish is part of the linoleum and the perfect base for your ongoing use of the floor.

Initial clean before use

Newly installed floors should not be wet cleaned within 3 days of installation.

Remove all debris, dirt and dust off the floor and clean the floor with a neutral floor cleaner. For larger areas a scrubber dryer or a rotary machine (150-300 rpm) with a 3M red pad or equivalent may be used. Pick up dirty water with a wiper and mop or wet vacuum, rinse with clean water and allow floor to dry.

If required dry or spray buff the floor with a rotary machine (150-300 rpm) and 3M red pad or equivalent.

Note: if cement dust is present add approximately 2% of Citric or Acetic acid.

The floor is now ready for use and does not require any further treatment or finish application. If the application of additional finishes is being considered refer to FAQ's later in this guide.

Regular cleaning:

The frequency of regular cleaning method will depend on the amount of traffic, soiling levels, desired appearance, and hygiene standards.

- Remove dust and loose dirt by vacuum cleaning, sweeping or mopping.
- Remove spots, stains and spillages with a damp mop and a neutral floor cleaner.

As required:

- Spray clean the floor with a rotary machine (150-300 rpm), a 3M red pad or equivalent and neutral floor cleaner

Periodic Maintenance:

The following maintenance actions should be used when needed to maintain a satisfactory level of appearance.

- Remove dust and loose dirt by vacuum cleaning, sweeping or mopping.
- Remove spots, stains and spillages with a damp mop and a neutral floor cleaner.
- Spray Buff the floor with a rotary machine (300-500 rpm) and a 3M red pad or equivalent using a buffable pH neutral floor maintainer to remove gloss irregularities and provide an even appearance.

BEST PRACTICE: TIPS FOR EFFECTIVE FLOOR CARE

General advice

Protect newly laid floors

All newly laid floors should be covered and protected from all other trades during the contract with a suitable non-staining protective covering. Use protective feet on chairs and tables to reduce scratching. Castor wheels should be of soft material suitable for resilient floor coverings (according to EN425).

Use Entrance Systems

As much as 80% of dirt entering a rail vehicle is brought in by foot traffic. Entrance flooring systems of an appropriate size and quality should be used. Forbo Coral FR entrance flooring systems, are independently proven to remove and retain up to 95% of all dirt and moisture entering a building by foot traffic; reducing maintenance costs and maximising appearance retention of adjacent flooring products as well as reducing slip risk. As with any dirt removal system all entrance flooring systems should be regularly cleaned to release the dirt which has been removed.

Cleaning

- Regular cleaning is more beneficial and cost effective than occasional deep cleaning.
- Use recommended cleaning products. High quality cleaning products and equipment ensure efficient maintenance and represent only a small proportion of maintenance costs.
- Always follow the manufacturer's instructions for cleaning products.
- Always follow the Health and Safety guidance provided.

Proper use of Floor Care Chemicals

The improper use of high pH maintenance products may damage resilient flooring. Frequent treatment or inadequate rinsing may cause cracking, shrinking, and/or discoloration. Marmoleum FR flooring should never be cleaned with high pH chemicals because permanent damage may occur.

Abrasive powders or cleansers should not be used.

Frequently Asked Questions

How often should I clean my floor?

The optimum frequency for cleaning and maintenance is determined by the way the floor is used. When producing a cleaning and maintenance schedule it is good practice to consider the situation of the floor first: e.g. will it collect dry or moist soil? What level of traffic will it be subjected to? Remember that light and uni-colours may need to be cleaned more frequently.

Do I need to polish my floor?

The advanced Topshield2 finish applied on Forbo Flooring Marmoleum does not require the use of polish.

How do I remove stains?

Remove stains as soon as they are discovered. Most stains can be safely removed using a dry (paper) towel, water, detergent, white spirit or alcohol (in that order). Do **NOT** use highly alkaline products (ammonia, soda) or strong solvents such as acetone as they can be harmful to both people and to your floor.

Marks caused by	Removed with
Chocolate, grease, egg, coffee, juice, etc.	Neutral floor cleaner in lukewarm water
Bitumen, oil, rubber, soot	Cleaners' white spirits
Chewing gum	Cool with cold spray or ice cubes and scrape
Rust	Oxalic or citric acid in lukewarm water

If any doubt exists test cleaning products on a sample piece or in an inconspicuous area.

Buffing tips

- Spray or dry buffing enhances gloss; helps remove black marks and repairs scratches. Be sure to buff with a clean buffing pad.
- Take good care of your pads. Check and flip when they get soiled. Wash, rinse and hang to dry after use.

Cleaning machines and pads

Pad codes

The colour codes indicating grades of pads may vary depending on the manufacturer/country.

Task	3M Pad colour
For regular spray cleaning	Red
For periodic maintenance	Red

Note: Blue or green pads are not required for normal cleaning and maintenance.

Brown or black pads should not be used on Marmoleum FR products.

Machine speeds

For machine cleaning 150 to 300 rpm is perfectly suitable. For spray buffing, 300 to 500 rpm is the recommended speed for removing gloss irregularities and restoring the floor's original, optimum appearance.

Recommended Floor care products

Forbo Flooring Systems recommends the use of a neutral cleaner such as Forbo Cleaner or Forbo Monel. For spray buffing use a pH neutral floor maintainer. Other floor care products may be used on Forbo Flooring resilient floor coverings.

If alternative products are to be used consult with your regular supplier for more information, guidance and warranty.

Contact us:

Web: www.forbo-flooring.com/rail

Email: transport@forbo.com

Telephone: +44 (0)1773 744121

flotex® FR FLOCKED FLOORING

Flotex FR sheet (Flotex FR/Flotex Vision FR)

FORBO FLOORING CLEANING AND MAINTENANCE ADVICE

The unique construction of Forbo Flotex® FR sheet floor covering is what allows it to release soiling like no other textile flooring can. Unlike the looped and twisted fibres of a conventional carpet pile, the smooth straight fibres of Flotex FR® do not trap particles of soil, allowing them to be removed without difficulty during cleaning. Most spills can be cleaned with plain water.

Initial clean before use

Newly installed floors should not be wet cleaned within 3 days of installation. Remove all surface soil, debris, sand and grit by vacuuming using an upright vacuum cleaner with an electrically powered rotating brush. Make several passes with the vacuum cleaner to ensure that all loose dirt is removed. Vacuum action should be fast forward and slow backward. Spot clean if necessary.

Regular Cleaning

The frequency of regular cleaning method will depend on the amount of traffic, soiling levels, desired appearance, and hygiene standards.

- Vacuum using an upright vacuum with a electrically powered rotating brush.
- Spot clean if necessary.

If required:

As part of regular cleaning, periodic use of one of the following mechanical carpet cleaning machine methods is recommended:

- Hot water extraction machine
- 3 in 1 machine
- Cylindrical counter rotating brush machine

Rinse floors thoroughly with clean water and allow the floor to dry before use

Spot Cleaning

Most spills will respond to the use of clean warm water, or the use of a neutral, non-foaming, carpet detergent. Where required for heavier or stubborn spills, the scrape scrub, rinse procedure below may be used.

Scrape, scrub, rinse procedure

1. Scrape up as much of the spillage as possible using a blunt edged scraper or spatula.
2. Apply a liberal amount of water, scrub with a hard-bristled brush and scrape up the dirty liquid into a cloth.
3. Rinse with clean water. Scrape out as much of the liquid as possible into an absorbent cloth, using a paint scraper or spatula.
4. If the spill or stain is not completely removed, repeat points 2 & 3 above using a neutral, non-foaming, carpet detergent or general-purpose spot cleaner to the affected area.
5. Rinse floors thoroughly with clean water and allow the floor to dry before use.

BEST PRACTICE: TIPS FOR EFFECTIVE FLOOR CARE

General advice

Protect newly laid floors

All newly laid floors should be covered and protected from all other trades during the contract with a suitable non-staining protective covering.

Use Entrance Systems

As much as 80% of dirt entering a rail vehicle is brought in by foot traffic. Entrance flooring systems of an appropriate size and quality should be used. Forbo Coral FR entrance flooring systems, are independently proven to remove and retain up to 95% of all dirt and moisture entering a building by foot traffic; reducing maintenance costs and maximising appearance retention of adjacent flooring products as well as reducing slip risk. As with any dirt removal system all entrance flooring systems should be regularly cleaned to release the dirt which has been removed.

Cleaning

- Regular cleaning is more beneficial and cost effective than occasional deep cleaning.
- Use recommended cleaning products. High quality cleaning products and equipment ensure efficient maintenance and represent only a small proportion of maintenance costs.
- Always follow the manufacturer's instructions for cleaning products.
- Always follow the Health and Safety guidance provided.

Use of Floor Care Chemicals

The improper use of cleaning chemicals may cause damage and/or discolouration. Overuse or inadequate rinsing of cleaning chemicals may compromise the performance of the floor.

Frequently Asked Questions

How often should I clean my floor?

The optimum frequency for cleaning and maintenance is determined by the way the floor is used. When producing a cleaning and maintenance schedule it is good practice to consider the situation of the floor first: e.g. will it collect dry or moist soil? What level of traffic will it be subjected to? Remember that light colours may need to be cleaned more frequently.

How do I remove stains?

Remove stains as soon as they are discovered. Most stains can be safely removed using the spot cleaning advice given above. Do **NOT** use bleaching agents or strong solvents as they can be harmful to both people and to your floor.

Marks caused by	Removed with
Wet spillage	For small areas and small accidents use the scrape, scrub, rinse procedure
Dry spillage	Lift off any excess spillage and vacuum thoroughly
Chewing gum	Use proprietary gel based gum remover
Stain has returned	May be detergent residue or not fully rinsed after cleaning

If any doubt exists test cleaning materials on a sample piece or in an inconspicuous area.

Recommended Floor care products:

Forbo Flooring Systems only recommend the use of pH neutral, non-foaming, carpet detergents suitable for nylon fibres.

Other floor care products may be used on Forbo Flotex floor coverings. If alternative products are to be used please consult with your regular supplier for more information, guidance and warranty.

Do not use bleaching agents as these may damage the product and affect the colour.

Contact us:

Web: www.forbo-flooring.com/rail

Email: transport@forbo.com

Telephone: +44 (0)1773 744121

tessera® FR BROADLOOM CARPET

(Tessera Alignment FR/Tessera Helix FR/Tessera Nexus FR)

FORBO FLOORING CLEANING AND MAINTENANCE ADVICE

Tessera FR broadloom carpets are manufactured using polyamide (nylon) fibres for durability and appearance retention in the busiest rail environments. Following these guidelines will ensure that the appearance retention of these products are retained. Tessera FR products can be maintained using standard carpet cleaning methods.

Initial clean before use

Remove all surface soil, debris, sand and grit by vacuuming using an upright vacuum with a mechanically driven rotating brush. Spot clean if necessary.

Regular Cleaning

The frequency of a regular cleaning method will depend on the amount of traffic, soiling type, soiling levels and desired appearance

To remove dry soiling deposits:

- Vacuum using an upright vacuum with a mechanically driven rotating brush.

Make several passes in all directions with the vacuum cleaner to ensure that all loose dirt is removed. Vacuum action should be fast forward and slow backward.

- Spot clean if necessary.

Periodic Maintenance

The Regular Cleaning actions above should be used when needed to maintain a satisfactory level of appearance.

- Vacuum thoroughly to remove loose surface debris
- Spot clean if necessary

The following carpet cleaning method may be used to remove residual soiling that cannot be removed by vacuuming:

- Hot water extraction

Please note: When hot water spray extraction is used, please allow up to 24 hours before use or introduce warm air dryers to reduce the drying time

Spot Cleaning

- Use a dry clean white cloth, apply a neutral pH spot stain removal spray and work on the stain from the outside to the centre. If stain persists repeat as necessary. Rinse thoroughly with clean water and allow the floor to dry before use.

Do not use bleaching agents as these may damage the product and affect the colour.

BEST PRACTICE: TIPS FOR EFFECTIVE FLOOR CARE

General advice

Protect newly laid floors

All newly laid floors should be covered and protected from all other trades during the contract with a suitable non-staining protective covering.

Use Entrance Systems

As much as 80% of dirt entering a rail vehicle is brought in by foot traffic. Entrance flooring systems of an appropriate size and quality should be used. Forbo Coral FR entrance flooring systems, are

independently proven to remove and retain up to 95% of all dirt and moisture entering a rail vehicle by foot traffic; reducing maintenance costs and maximising appearance retention of saloon floor coverings flooring products as well as reducing slip risk. As with any dirt removal system all entrance flooring systems should be regularly cleaned to release the dirt which has been removed.

Cleaning

- Regular cleaning is more beneficial and cost effective than occasional deep cleaning.
- Use recommended cleaning products. High quality cleaning products and equipment ensure efficient maintenance and represent only a small proportion of maintenance costs.
- Always follow the manufacturer's instructions for cleaning products.
- Always follow the Health and Safety guidance provided.

Use of Floor Care Chemicals

The use of high and low pH cleaning chemicals may cause damage and/or discolouration. Overuse or inadequate rinsing of cleaning chemicals may compromise the performance of the floor.

Frequently Asked Questions

How often should I clean my floor?

The optimum frequency for cleaning and maintenance is determined by the way the floor is used. When producing a cleaning and maintenance schedule it is good practice to consider the situation of the floor first: e.g. will it collect dry or moist soil? What level of traffic will it be subjected to? Remember that light colours may need to be cleaned more frequently.

How do I remove stains?

Remove stains as soon as they are discovered. Most stains can be safely removed using the spot cleaning advice given above. Do **NOT** use bleaching agents, high or low pH cleaning products or strong solvents as they can be harmful to both people and to your floor.

If any doubt exists test cleaning materials on a sample piece or in an inconspicuous area.

Marks caused by	Removed with
Dry spillage	Lift off any excess spillage and vacuum thoroughly
Chewing gum	Use proprietary gel based gum remover
Stain has returned	May be detergent residue or not fully rinsed after cleaning

Recommended Floor care products

Forbo Flooring Systems only recommend the use of pH neutral, non-foaming, carpet detergents suitable for nylon fibres. Other floor care products may be used on Forbo Tessera FR floor coverings. If alternative products are to be used please consult with your regular supplier for more information, guidance and warranty.

Contact us:

Web: www.forbo-flooring.com/rail

Email: transport@forbo.com

Telephone: +44 (0)1773 744121

coral® move FR / coral® move vision FR

BROADLOOM CARPET

FORBO FLOORING CLEANING AND MAINTENANCE ADVICE

Coral Move FR and Coral Move Vision FR carpets are manufactured for durability and appearance retention in the busiest rail environments. Following these guidelines will ensure that the appearance retention of these products are retained. Coral Move FR and Coral Move Vision FR products can be maintained using standard carpet cleaning methods.

Initial clean before use

Remove all surface soil, debris, sand and grit by vacuuming using an upright vacuum with a mechanically driven rotating brush. Spot clean if necessary.

Regular Cleaning

The frequency of a regular cleaning method will depend on the amount of traffic, soiling type, soiling levels and desired appearance

To remove dry soiling deposits:

- Vacuum using an upright vacuum with a mechanically driven rotating brush.

Make several passes in all directions with the vacuum cleaner to ensure that all loose dirt is removed. Vacuum action should be fast forward and slow backward.

- Spot clean if necessary.

Periodic Maintenance

The Regular Cleaning actions above should be used when needed to maintain a satisfactory level of appearance.

- Vacuum thoroughly to remove loose surface debris
- Spot clean if necessary

The following carpet cleaning method may be used to remove residual soiling that cannot be removed by vacuuming:

- Hot water extraction

Please note: When hot water spray extraction is used, please allow up to 24 hours before use or introduce warm air dryers to reduce the drying time

Spot Cleaning

- Use a dry clean white cloth, apply a neutral pH spot stain removal spray and work on the stain from the outside to the centre. If stain persists repeat as necessary. Rinse thoroughly with clean water and allow the floor to dry before use.

Do not use bleaching agents as these may damage the product and affect the colour.

BEST PRACTICE: TIPS FOR EFFECTIVE FLOOR CARE

General advice

Protect newly laid floors

All newly laid floors should be covered and protected from all other trades during the contract with a suitable non-staining protective covering.

Use Entrance Systems

As much as 80% of dirt entering a rail vehicle is brought in by foot traffic. Entrance flooring systems of an appropriate size and quality

should be used. Forbo Coral FR entrance flooring systems, are independently proven to remove and retain up to 95% of all dirt and moisture entering a rail vehicle by foot traffic; reducing maintenance costs and maximising appearance retention of saloon floor coverings flooring products as well as reducing slip risk. As with any dirt removal system all entrance flooring systems should be regularly cleaned to release the dirt which has been removed.

Cleaning

- Regular cleaning is more beneficial and cost effective than occasional deep cleaning.
- Use recommended cleaning products. High quality cleaning products and equipment ensure efficient maintenance and represent only a small proportion of maintenance costs.
- Always follow the manufacturer's instructions for cleaning products.
- Always follow the Health and Safety guidance provided.

Use of Floor Care Chemicals

The use of high and low pH cleaning chemicals may cause damage and/or discolouration. Overuse or inadequate rinsing of cleaning chemicals may compromise the performance of the floor.

Frequently Asked Questions

How often should I clean my floor?

The optimum frequency for cleaning and maintenance is determined by the way the floor is used. When producing a cleaning and maintenance schedule it is good practice to consider the situation of the floor first: e.g. will it collect dry or moist soil? What level of traffic will it be subjected to? Remember that light colours may need to be cleaned more frequently.

How do I remove stains?

Remove stains as soon as they are discovered. Most stains can be safely removed using the spot cleaning advice given above. Do **NOT** use bleaching agents, high or low pH cleaning products or strong solvents as they can be harmful to both people and to your floor.

If any doubt exists test cleaning materials on a sample piece or in an inconspicuous area.

Marks caused by	Removed with
Dry spillage	Lift off any excess spillage and vacuum thoroughly
Chewing gum	Use proprietary gel based gum remover
Stain has returned	May be detergent residue or not fully rinsed after cleaning

Recommended Floor care products

Forbo Flooring Systems only recommend the use of pH neutral, non-foaming, carpet detergents suitable for nylon fibres. Other floor care products may be used on Forbo Coral floor coverings. If alternative products are to be used please consult with your regular supplier for more information, guidance and warranty.

Contact us:

Web: www.forbo-flooring.com/rail

Email: transport@forbo.com

Telephone: +44 (0)1773 744121

fleet® FR WALL & CEILING COVERING

FORBO FLOORING CLEANING AND MAINTENANCE ADVICE

Fleet FR is a practical and durable wall and ceiling covering with a polyamide wear layer.

Initial clean before use

Remove all surface dirt and dust by vacuuming (vacuum action should be fast forward and slow backward). Make several passes with the vacuum cleaner to ensure that all loose dirt is removed. Spot clean if necessary.

Regular Cleaning

The frequency of regular cleaning method will depend on the desired appearance and hygiene standards.

- Vacuuming of the surface to remove dust.
- Spot clean if necessary.

Spot Cleaning

Equipment: sprayer, soft cloth.

Detergent: non-foaming textile detergent (please contact Forbo Technical Department for advice).

1. Remove manually the excess of spoiling material and spray stain remover on the soft cloth.
2. Gently remove the stain out of the surface of the wall covering with the soft cloth. Do not use aggressive equipment that may damage the surface of the wall covering (metallic devices, brushes, etc.).
3. Remove the dirt with a soft, clean and damp cloth (repeat if necessary).

Do not use bleaching agents as these may damage the product and affect the colour

Periodical Cleaning

Equipment: spray-extraction machine.

Detergent: non-foaming textile detergent (please contact Forbo Technical Department for advice)

1. Vacuuming of the surface to remove dirt and dust.
2. Spray the detergent solution on the surface and leave it on for 10 minutes.
3. Aspirate the solution and sludge residues slowly with the injection-extraction machine in order to extract as much of the product as possible from the covering.
4. Rinse with clean water and aspirate using a vacuum injection-extraction machine (repeat if necessary).
5. Let the wall covering dry.

BEST PRACTICE: TIPS FOR EFFECTIVE FLOOR CARE

General advice

Cleaning

- Regular cleaning is more beneficial and cost effective than occasional deep cleaning.
- Use recommended cleaning products. High quality cleaning products and equipment ensure efficient maintenance and represent only a small proportion of maintenance costs.
- Always follow the manufacturer's instructions for cleaning products.
- Always follow the Health and Safety guidance provided.

Use of Cleaning Chemicals

The improper use of cleaning chemicals may cause damage and/or discolouration. Overuse or inadequate rinsing of cleaning chemicals may compromise the performance of the wall covering.

Frequently Asked Questions

How do I remove stains?

Remove stains as soon as they are discovered. Most stains can be safely removed using the spot cleaning advice given above. Do **NOT** use bleaching agents or strong solvents as they can be harmful to both people and to your floor.

Marks caused by	Removed with
Dry spillage	Lift off any excess spillage and vacuum thoroughly
Chewing gum	Use proprietary gel based gum remover
Stain has returned	May be detergent residue or not fully rinsed after cleaning

If any doubt exists test cleaning materials on a sample piece or in an inconspicuous area.

Recommended Cleaning care products:

Forbo Flooring Systems only recommend the use of pH neutral, non-foaming, detergents suitable for nylon fibres.

Other floor care products may be used on Fleet FR wall coverings. If alternative products are to be used please consult with your regular supplier for more information, guidance and warranty.

Contact us:

Web: www.forbo-flooring.com/rail

Email: transport@forbo.com

Telephone: +44 (0)1773 744121

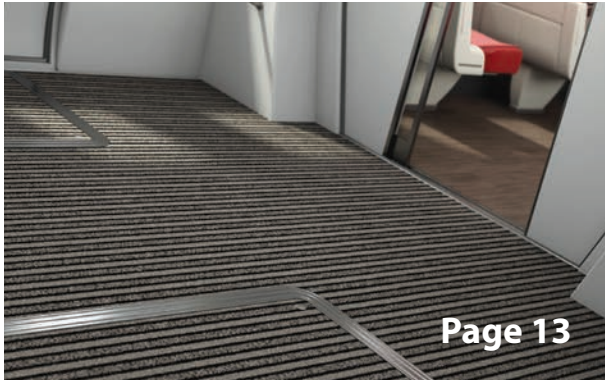
GUIDES DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN DES PRODUITS FERROVIAIRES

SOMMAIRE

coral® FR

TAPIS DE PROPRETE - GRATTE PIED DE PROPRETE

(concerne Coral Classic FR/Coral Brush FR/
Coral Duo FR/Coral Welcome FR)



tessera® FR

MOQUETTE EN ROULEAUX

(concerne Tessera Alignment FR/
Tessera Helix FR/Tessera Nexus FR)



marmoleum® FR² **marmoleum® striato FR**

REVETEMENT DE SOL LINOLEUM



coral® move FR **coral® move vision FR**

MOQUETTE EN ROULEAUX



flotex® FR

REVETEMENT DE SOL FLOQUE

(concerne Flotex Colour FR/Flotex Vision FR)



fleet® FR

REVETEMENT POUR MURS ET PLAFONDS



coral[®] FR ENTRANCE FLOORING SYSTEMS

(Classic FR/Brush FR/Duo FR/Welcome FR)

CONSEILS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN DES REVÊTEMENTS FORBO

Les moquette de propreté Coral FR textiles sont spécialement conçus pour retenir la saleté à l'entrée des voitures afin d'éviter qu'elle ne se répande dans les compartiments voyageurs. La saleté est retenue par le tapis de propreté Coral FR jusqu'à son nettoyage. De ce fait, il est important de procéder régulièrement au nettoyage de la saleté accumulée afin d'optimiser les performances, l'efficacité et l'aspect sur le long terme. Suivez ces recommandations pour conserver toutes les qualités de performance, d'efficacité et d'apparence de ces produits. Les tapis de propreté textiles Coral FR peuvent être nettoyés selon les méthodes classiques de nettoyage des moquettes et tapis.

Nettoyage initial avant utilisation - mise en opération de la rame

Nettoyez la surface afin de retirer les débris, le sable et autres déchets à l'aide d'un aspirateur vertical muni d'une brosse rotative à entraînement mécanique.

Nettoyez les taches si nécessaire.

Nettoyage régulier

La fréquence de nettoyage dépend de la fréquentation des lieux, du type et du niveau d'encrassement et de l'apparence souhaitée.

Pour éliminer les poussières :

- Nettoyez à l'aide d'un aspirateur vertical avec brosse rotative à entraînement mécanique.

Faites plusieurs passages dans toutes les directions avec l'aspirateur pour bien retirer toute la saleté.

Le mouvement de l'aspirateur doit se faire rapidement vers l'avant et doucement vers l'arrière.

- Nettoyez les taches si nécessaire.

Pour éliminer les salissures humides :

- Utilisez un aspirateur pour liquides pour éliminer tout excès d'humidité dans le produit.
- Pour les taches les plus tenaces, utilisez une machine industrielle d'extraction par pulvérisation d'eau chaude ou une machine 3-en-1 de pulvérisation et brossage.

Entretien périodique

Les actions de nettoyage régulier qui précèdent doivent être effectuées dès que nécessaire pour assurer des performances et une apparence optimale.

Coral FR peut retenir jusqu'à 95 % de la saleté et de l'humidité qui entrent dans la voiture. La fréquence de nettoyage dépend de l'efficacité des actions de nettoyage régulier par rapport à la fréquentation et au type et au niveau de saleté des différentes entrées et différents emplacements.

Remarque : si vous recourez à un nettoyage par extraction à l'eau chaude, laissez reposer au moins 24 heures avant utilisation ou installez des séchoirs à air chaud pour réduire le temps de séchage.

Nettoyage des taches

- Utilisez un chiffon blanc propre pour appliquer un détachant local à pH neutre en spray. Commencez par l'extérieur de la tache pour terminer au centre. Si la tache reste visible, répétez l'opération autant de fois que nécessaire. Rincez abondamment à l'eau claire et laissez le sol sécher avant toute utilisation.

N'utilisez pas d'agents chlorés pouvant endommager le produit et affecter sa couleur.

MEILLEURES PRATIQUES : CONSEILS POUR UN ENTRETIEN EFFICACE DE VOS SOLS

Conseil général

Protégez les nouvelles surfaces

Toutes les surfaces nouvellement posées doivent être couvertes pour les protéger des différents corps de métier pendant les travaux à l'aide d'une protection qui ne laisse pas de taches.

Nettoyage

- Un nettoyage régulier est plus efficace et économique qu'un nettoyage en profondeur effectué de façon occasionnelle.
- Utilisez les produits de nettoyage recommandés. Les produits et équipements de bonne qualité assurent un entretien efficace et ne représentent qu'une fraction des coûts d'entretien.
- Respectez les instructions des produits d'entretien fournies par le fabricant.
- Respectez les conseils d'hygiène et sécurité indiqués.

Utilisation de produits chimiques d'entretien des sols

L'application de nettoyeurs chimiques à pH bas ou élevé peut endommager le sol et/ou provoquer des décolorations. Toute surutilisation ou tout mauvais rinçage des produits de nettoyage chimiques peut affecter les performances du revêtement.

Questions fréquentes

À quelle fréquence dois-je effectuer le nettoyage de mon tapis de propreté ?

La fréquence optimale de nettoyage et d'entretien est fonction de l'utilisation du revêtement de sol. Lors de la création du calendrier de nettoyage et d'entretien, il est conseillé de prendre tout d'abord en compte l'emplacement du sol considéré : par exemple s'il est susceptible d'accumuler de l'humidité ou de la saleté ?

Quel sera son niveau de fréquentation ? Souvenez-vous que les couleurs claires doivent être nettoyées plus souvent.

Comment éliminer les taches ?

Éliminez les taches dès que vous les repérez. Les conseils de nettoyage des taches donnés plus haut permettent de venir à bout de la plupart des taches. N'utilisez **JAMAIS** d'agents chlorés, de produits à pH faible ou élevé ni de solvants puissants, car ces produits risquent d'être dangereux aussi bien pour les personnes que pour le sol.

Tâches	Élimination
Déversement de produit	Retirez tout excès et passez l'aspirateur
Chewing-gum	Utilisez le gel propriétaire d'élimination des taches de chewing-gum.
La tâche réapparaît	Possible résidu de détergent ou manque de rinçage après le nettoyage.

En cas de doute, testez les produits de nettoyage sur un échantillon ou dans une zone peu exposée.

Produits d'entretien des sols recommandés

Forbo Flooring Systems recommande d'utiliser uniquement des détergents pour revêtements au pH neutre et non moussants, adaptés aux fibres nylon.

D'autres produits d'entretien des sols peuvent être utilisés sur les revêtements de sol Forbo Coral. Si vous utilisez d'autres produits, contactez votre fournisseur habituel pour plus d'informations et de conseils, ainsi que les données relatives à la garantie.

Contact :

Site Web : www.forbo-flooring.fr/rail

E-mail : transport@forbo.com

Téléphone : +44 (0)1773 744121

marmoleum® FR LINOLEUM FLOOR COVERING

(Marmoleum FR² & Striato FR)

CONSEILS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN DES REVÊTEMENTS FORBO

Les collections Forbo Flooring Marmoleum FR sont faciles à nettoyer et à entretenir grâce à la finition Topshield2, une finition innovante et durable qui ne doit pas être retirée.

Cette finition Topshield2 fait partie intégrante du linoléum et facilite l'utilisation au quotidien du revêtement.

Nettoyage initial avant utilisation

Les revêtements qui viennent d'être posés ne doivent pas être nettoyés à l'eau dans les 3 jours qui suivent la pose.

Éliminez tous les débris, la saleté et la poussière du sol et nettoyez-le à l'aide d'un produit neutre de nettoyage pour sols. Pour les plus grandes surfaces, vous pouvez utiliser une autolaveuse ou une monobrosse (à 150-300 tr/min) avec un disque 3M rouge ou équivalent. Épongez l'eau sale avec un balai racléur et une serpillière ou un aspirateur à eau, rincez à l'eau claire et laissez sécher.

Si nécessaire, séchez ou lustrez le sol à l'aide d'une monobrosse (à 150-300 tr/min) avec un disque 3M rouge ou équivalent.

Remarque : s'il reste de la poussière de ciment, ajoutez environ 2 % d'acide citrique ou d'acide acétique.

Le sol peut maintenant être utilisé et ne nécessite aucun autre traitement ni aucune autre finition. Si vous envisagez d'appliquer d'autres finitions, consultez les FAQ plus loin dans ce guide.

Nettoyage régulier :

La fréquence de nettoyage dépend de la fréquentation des lieux, du niveau d'encrassement, de l'apparence souhaitée et des normes d'hygiène.

- Éliminez la poussière et les particules solides à l'aide d'un aspirateur, d'un balai ou d'une serpillière.
- Éliminez les taches et les liquides à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent neutre.

Si nécessaire :

- Nettoyez le sol par pulvérisation à l'aide d'une monobrosse (à 150-300 tr/min), avec un disque 3M rouge ou équivalent et un détergent neutre pour sols.

Entretien périodique :

Les phases d'entretien suivantes doivent être respectées pour maintenir un aspect satisfaisant.

- Éliminez la poussière et les particules solides à l'aide d'un aspirateur, d'un balai ou d'une serpillière.
- Éliminez les taches et les liquides à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent neutre.
- Effectuez un lustrage avec pulvérisation sur le sol à l'aide d'une monobrosse (à 300-500 tr/min) et un disque 3M rouge ou équivalent, avec un liquide de lustrage à pH neutre afin d'éliminer les reflets irréguliers et obtenir une finition homogène.

MEILLEURES PRATIQUES : CONSEILS POUR UN ENTRETIEN EFFICACE DE VOS SOLS

Conseil général

Protégez les nouvelles surfaces

Toutes les surfaces nouvellement posées doivent être couvertes pour les protéger des différents corps de métier pendant les travaux à l'aide d'une protection qui ne laisse pas de taches. Utilisez des patins de protection sur les chaises pour limiter les rayures. Les roulettes doivent être souples et d'un matériau adapté aux revêtements de sol souples (conformément à EN425).

Utilisez des tapis de propreté

Environ 80 % de la saleté qui pénètre dans les voitures voyageurs y est apporté par les pieds des usagers. Les tapis de propreté à l'entrée doivent être de taille adaptée et doivent être de bonne qualité. Il a été prouvé de façon indépendante que les tapis de propreté Forbo Coral FR retiennent jusqu'à 95 % de la poussière et de l'humidité apportées par les pieds des usagers. Ils réduisent également les frais d'entretien et permettent de préserver l'aspect des revêtements de sol adjacents, tout en réduisant les risques de glissade. Comme tous les systèmes d'élimination de la saleté, les tapis de propreté doivent être nettoyés régulièrement afin de retirer la saleté accumulée.

Nettoyage

- Un nettoyage régulier est plus efficace et économique qu'un nettoyage en profondeur effectué de façon occasionnelle.
- Utilisez les produits de nettoyage recommandés. Les produits et équipements de bonne qualité assurent un entretien efficace et ne représentent qu'une fraction des coûts d'entretien.
- Respectez les instructions des produits d'entretien fournies par le fabricant.
- Respectez les conseils d'hygiène et sécurité indiqués.

Utilisation des produits chimiques d'entretien des sols

Toute utilisation de produits d'entretien à pH élevé peut endommager les revêtements de sol souples. Un traitement trop fréquent ou un rinçage inadapté peut créer des fissures, une rétractation et/ou une décoloration. Le revêtement de sol Marmoleum FR ne doit jamais être nettoyé à l'aide de produits chimiques à pH élevé, sous peine de l'endommager de façon permanente.

N'utilisez pas de poudres ou de produits nettoyants abrasifs.

Questions fréquentes

À quelle fréquence dois-je effectuer le nettoyage du sol ?

La fréquence optimale de nettoyage et d'entretien est fonction de l'utilisation du revêtement de sol. Lors de la création du calendrier de nettoyage et d'entretien, il est conseillé de prendre tout d'abord en compte l'emplacement du sol considéré : par exemple s'il est susceptible d'accumuler de l'humidité ou de la saleté ? Quel sera son niveau de fréquentation ? Souvenez-vous que les couleurs claires et unies doivent être nettoyées plus souvent.

Ai-je besoin de cirer mon sol ?

La finition Topshield2 appliquée sur le Forbo Flooring Marmoleum ne nécessite pas de cirage.

Comment éliminer les taches ?

Éliminez les taches dès que vous les repérez. La plupart des taches peuvent être éliminées à l'aide d'un chiffon (sec), d'eau, de détergent, de white-spirit ou d'alcool (dans cet ordre). N'utilisez **JAMAIS** de produits hautement alcalins (ammoniaque, soude) ni de solvants puissants comme l'acétone, car ces produits risquent d'être dangereux aussi bien pour les personnes que pour le sol.

Tâches	Élimination
Chocolat, graisse, œuf, café, jus de fruits, etc.	Nettoyant neutre pour sols dilué dans de l'eau tiède
Bitume, huile, caoutchouc, suie	White-spirit
Chewing-gum	Refroidir à l'aide d'un spray froid ou de glaçons puis gratter
Rouille	Acide oxalique ou acide citrique dilué dans de l'eau tiède

En cas de doute, testez les produits de nettoyage sur un échantillon ou dans une zone peu exposée.

Conseils de lustrage

- Le lustrage humide ou à sec améliore la brillance, permet d'éliminer les taches noires et de réparer les rayures. Lustrez à l'aide d'un disque de lustrage propre.
- Prenez bien soin de vos disques. Vérifiez-les et changez-en s'ils sont sales. Après utilisation, lavez, rincez et étendez-les pour les faire sécher.

Machines de nettoyage et disques

Codes des disques

Le code couleur indiquant le type de disque de lustrage varie en fonction du fabricant et du pays.

Tâche	3M Pad colour
Pour le nettoyage normal par pulvérisation	Rouge
Pour l'entretien régulier	Rouge

Remarque : les disques bleus ou verts ne sont pas nécessaires pour le nettoyage et l'entretien en temps normal.

Les disques marrons ou noirs ne doivent pas être utilisés sur les revêtements Marmoleum FR.

Vitesse de la machine

Pour le nettoyage à la machine, une rotation à 150-300 tr/min est tout à fait adaptée. Pour le lustrage avec pulvérisation, la vitesse conseillée est de 300-500 tr/min pour éliminer les reflets irréguliers et retrouver l'aspect original du revêtement de sol.

Produits d'entretien des sols recommandés

Forbo Flooring Systems recommande d'utiliser des nettoyants neutres comme le Forbo Cleaner ou Forbo Monel. Pour le lustrage avec pulvérisation, utilisez un produit pour sols au pH neutre. D'autres produits d'entretien des sols peuvent être utilisés sur les revêtements de sol souples Forbo Flooring.

Si vous utilisez d'autres produits, contactez votre fournisseur habituel pour plus d'informations et de conseils, ainsi que les données relatives à la garantie.

Contact :

Site Web : www.forbo-flooring.fr/rail

E-mail : transport@forbo.com

Téléphone : +44 (0)1773 744121

flotex® FR FLOCKED FLOORING

Flotex FR sheet (Flotex FR/Flotex Vision FR)

CONSEILS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN DES REVÊTEMENTS FORBO

La structure unique du revêtement de sol Forbo Flotex® FR en lés lui permet de relâcher la saleté comme aucun autre revêtement de sol textile floqué. Contrairement aux fibres bouclées et entortillées des fibres des revêtements classiques, les fibres droites de Flotex FR® ne retiennent pas les particules de poussière, ce qui permet de les retirer facilement au nettoyage. La plupart des tâches peuvent être éliminées simplement à l'eau.

Nettoyage initial avant utilisation

Les revêtements qui viennent d'être posés ne doivent pas être nettoyés à l'eau dans les 3 jours qui suivent la pose. Nettoyez la surface à l'aide d'un aspirateur vertical muni d'une brosse rotative électrique afin de retirer les débris, le sable et autres saletés. Effectuez plusieurs passages avec l'aspirateur pour bien retirer toute la saleté. Le mouvement de l'aspirateur doit se faire rapidement vers l'avant et doucement vers l'arrière. Nettoyez les tâches si nécessaire.

Nettoyage régulier

La fréquence de nettoyage dépend de la fréquentation des lieux, du niveau d'encrassement, de l'apparence souhaitée et des normes d'hygiène.

- Nettoyez à l'aide d'un aspirateur vertical avec brosse rotative électrique.
- Nettoyez les tâches si nécessaire.

Si nécessaire :

dans le cadre du nettoyage régulier, il est recommandé d'utiliser de façon périodique une des méthodes avec machines de nettoyage de tapis suivantes :

- Machine par extraction à l'eau chaude
- Machine 3-en-1
- Brosse circulaire à double rotation

Rincez abondamment le sol à l'eau et laissez le sol sécher avant toute utilisation.

Nettoyage des tâches

La plupart des tâches partent à l'eau chaude ou avec un détergent pour tapis neutre et non moussant. Pour les tâches plus résistantes ou plus importantes, la procédure qui suit, qui consiste à gratter, frotter puis rincer, peut être employée.

Gratter, frotter, rincer

1. Grattez un maximum de la tâche à l'aide d'un grattoir ou d'une spatule émoussée.
2. Appliquez une généreuse quantité d'eau, brossez à l'aide d'une brosse à poils durs et épongez le liquide sale avec un chiffon.
3. Rincez à l'eau claire. Récupérez le plus de liquide possible avec un chiffon absorbant et un grattoir ou une spatule.

4. Si la tâche n'est pas totalement éliminée, répétez les étapes 2 et 3 avec un détergent pour tapis, neutre et non moussant, ou un produit d'élimination des taches à usage général sur la zone affectée.

5. Rincez abondamment le sol à l'eau et laissez le sol sécher avant toute utilisation.

MEILLEURES PRATIQUES : CONSEILS POUR UN ENTRETIEN EFFICACE DE VOS SOLS

Conseil général

Protégez les nouvelles surfaces

Toutes les surfaces nouvellement posées doivent être couvertes pour les protéger des différents corps de métier pendant les travaux à l'aide d'une protection qui ne laisse pas de tâches.

Utilisez des tapis de propreté

Environ 80% de la saleté qui pénètre dans les voitures voyageurs y est apporté par les pieds des usagers. Les tapis de propreté à l'entrée doivent être de taille adaptée et doivent être de bonne qualité. Il a été prouvé de façon indépendante que les tapis de propreté Forbo Coral FR retiennent jusqu'à 95 % de la poussière et de l'humidité apportées par les pieds des usagers. Ils réduisent également les frais d'entretien et permettent de préserver l'aspect des revêtements de sol adjacents, tout en réduisant les risques de glissade. Comme tous les systèmes d'élimination de la saleté, les tapis de propreté doivent être nettoyés régulièrement afin de retirer la saleté accumulée.

Nettoyage

- Un nettoyage régulier est plus efficace et économique qu'un nettoyage en profondeur effectué de façon occasionnelle.
- Utilisez les produits de nettoyage recommandés. Les produits et équipements de bonne qualité assurent un entretien efficace et ne représentent qu'une fraction des coûts d'entretien.
- Respectez les instructions des produits d'entretien fournies par le fabricant.
- Respectez les conseils d'hygiène et sécurité indiqués.

Utilisation de produits chimiques d'entretien des sols

Toute utilisation incorrecte de nettoyeurs chimiques peut endommager le sol et/ou provoquer des décolorations. Toute surutilisation ou tout mauvais rinçage des produits de nettoyage chimiques peut affecter les performances du revêtement.

Questions fréquentes

À quelle fréquence dois-je effectuer le nettoyage du sol ?

La fréquence optimale de nettoyage et d'entretien est fonction de l'utilisation du revêtement de sol. Lors de la création du calendrier de nettoyage et d'entretien, il est conseillé de prendre tout d'abord en compte l'emplacement du sol considéré : par exemple s'il est susceptible d'accumuler de l'humidité ou de la saleté ? Quel sera son niveau de fréquentation ? Souvenez-vous que les couleurs claires doivent être nettoyées plus souvent.

Comment éliminer les taches ?

Éliminez les taches dès que vous les repérez. Les conseils de nettoyage des taches donnés plus haut permettent de venir à bout de la plupart des taches. N'utilisez **JAMAIS** d'agents chlorés ni de solvants puissants, car ces produits risquent d'être dangereux aussi bien pour les personnes que pour le sol.

Tâches humides	Élimination
Tâches humides	Si le problème est limité à une zone réduite, appliquez la procédure gratter, frotter, rincer.
Déversement de produit	Retirez tout excès et passez l'aspirateur.
Chewing-gum	Utilisez le gel propriétaire d'élimination des taches de chewing-gum.
La tâche réapparaît	Possible résidu de détergent ou manque de rinçage après le nettoyage.

En cas de doute, testez les produits de nettoyage sur un échantillon ou dans une zone peu exposée.

Produits d'entretien des sols recommandés :

Forbo Flooring Systems recommande d'utiliser uniquement des détergents pour revêtements au pH neutre et non moussants, adaptés aux fibres nylon.

D'autres produits d'entretien des sols peuvent être utilisés sur les revêtements de sol Forbo Flotex. Si vous utilisez d'autres produits, contactez votre fournisseur habituel pour plus d'informations et de conseils, ainsi que les données relatives à la garantie.

N'utilisez pas d'agents chlorés pouvant endommager le produit et affecter sa couleur.

Contact :

Site Web : www.forbo-flooring.fr/rail

E-mail : transport@forbo.com

Téléphone : +44 (0)1773 744121

tessera® FR BROADLOOM CARPET

(Tessera Alignment FR/Tessera Helix FR/Tessera Nexus FR)

CONSEILS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN DES REVÊTEMENTS FORBO

Les tapis en rouleaux Tessera FR sont produits à base de fibres en polyamide (nylon), qui leur confèrent leur durabilité et préservent leur apparence, même dans les environnements ferroviaires les plus fréquentés. Suivez ces recommandations pour leur conserver cet aspect. Les produits Tessera FR peuvent être nettoyés selon les méthodes classiques de nettoyage des moquettes et tapis.

Nettoyage initial avant utilisation

Nettoyez la surface à l'aide d'un aspirateur vertical muni d'une brosse rotative à entraînement mécanique afin de retirer les débris, le sable et autres déchets.

Nettoyez les tâches si nécessaire.

Nettoyage régulier

La fréquence de nettoyage dépend de la fréquentation des lieux, du type et du niveau d'encrassement et de l'apparence souhaitée.

Pour éliminer les poussières :

- Nettoyez à l'aide d'un aspirateur vertical avec brosse rotative à entraînement mécanique.

Faites plusieurs passages dans toutes les directions avec l'aspirateur pour bien retirer toute la saleté. Le mouvement de l'aspirateur doit se faire rapidement vers l'avant et doucement vers l'arrière.

- Nettoyez les tâches si nécessaire.

Entretien périodique

Les actions de nettoyage régulier qui précèdent doivent être respectées pour maintenir un aspect satisfaisant.

- Passez soigneusement l'aspirateur pour enlever tous les débris
- Nettoyez les tâches si nécessaire

La méthode de nettoyage suivante peut être appliquée pour retirer les restes de saleté qui ne peuvent pas être éliminés avec l'aspirateur :

- Nettoyage par extraction à l'eau chaude

Remarque : si vous recourez à un nettoyage par extraction à l'eau chaude, laissez reposer au moins 24 heures avant utilisation ou installez des séchoirs à air chaud pour réduire le temps de séchage

Nettoyage des tâches

- Utilisez un chiffon blanc propre pour appliquer un détachant local à pH neutre en spray. Commencez par l'extérieur de la tâche pour terminer au centre. Si la tache reste visible, répétez l'opération autant de fois que nécessaire. Rincez abondamment à l'eau claire et laissez le sol sécher avant toute utilisation.

N'utilisez pas d'agents chlorés pouvant endommager le produit et affecter sa couleur.

MEILLEURES PRATIQUES : CONSEILS POUR UN ENTRETIEN EFFICACE DE VOS SOLS

Conseil général

Protégez les nouvelles surfaces

Toutes les surfaces nouvellement posées doivent être couvertes pour les protéger des différents corps de métier pendant les travaux à l'aide d'une protection qui ne laisse pas de taches.

Utilisez des tapis de propreté

Environ 80 % de la saleté qui pénètre dans les voitures voyageurs y est apporté par les pieds des usagers. Les tapis de propreté ou grattes pied à l'entrée doivent être de taille adaptée et doivent être de bonne qualité. Il a été prouvé de façon indépendante que les tapis de propreté Forbo Coral FR retiennent jusqu'à 95 % de la poussière et de l'humidité apportées par les pieds des usagers. Ils réduisent également les frais d'entretien et permettent de préserver l'aspect des revêtements de sol pour compartiment voyageurs, tout en réduisant les risques de glissade. Comme tous les systèmes d'élimination de la saleté, les tapis de propreté doivent être nettoyés régulièrement afin de retirer la saleté accumulée.

Nettoyage

- Un nettoyage régulier est plus efficace et économique qu'un nettoyage en profondeur effectué de façon occasionnelle.
- Utilisez les produits de nettoyage recommandés. Les produits et équipements de bonne qualité assurent un entretien efficace et ne représentent qu'une fraction des coûts d'entretien.
- Respectez les instructions des produits d'entretien fournies par le fabricant.
- Respectez les conseils d'hygiène et sécurité indiqués.

Utilisation de produits chimiques d'entretien des sols

L'application de nettoyants chimiques à pH bas ou élevé peut endommager le sol et/ou provoquer des décolorations. Toute surutilisation ou tout mauvais rinçage des produits de nettoyage chimiques peut affecter les performances du revêtement.

Questions fréquentes

À quelle fréquence dois-je effectuer le nettoyage du sol ?

La fréquence optimale de nettoyage et d'entretien est fonction de l'utilisation du revêtement de sol. Lors de la création du calendrier de nettoyage et d'entretien, il est conseillé de prendre tout d'abord en compte l'emplacement du sol considéré : par exemple s'il est susceptible d'accumuler de l'humidité ou de la saleté ? Quel sera son niveau de fréquentation ? Souvenez-vous que les couleurs claires doivent être nettoyées plus souvent.

Comment éliminer les taches ?

Éliminez les taches dès que vous les repérez. Les conseils de nettoyage des taches donnés plus haut permettent de venir à bout de la plupart des taches. N'utilisez **JAMAIS** d'agents chlorés, de produits à pH faible ou élevé ni de solvants puissants, car ces produits risquent d'être dangereux aussi bien pour les personnes que pour le sol.

Tâches à	Élimination
Déversement de produit	Retirez tout excès et passez l'aspirateur
Chewing-gum	Utilisez le gel propriétaire d'élimination des taches de chewing-gum.
La tâche réapparaît	Possible résidu de détergent ou manque de rinçage après le nettoyage.

En cas de doute, testez les produits de nettoyage sur un échantillon ou dans une zone peu exposée.

Produits d'entretien des sols recommandés

Forbo Flooring Systems recommande d'utiliser uniquement des détergents pour revêtements au pH neutre et non moussants, adaptés aux fibres nylon. D'autres produits d'entretien des sols peuvent être utilisés sur les revêtements de sol Forbo Tessera FR. Si vous utilisez d'autres produits, contactez votre fournisseur habituel pour plus d'informations et de conseils, ainsi que les données relatives à la garantie.

Contact :

Site Web : www.forbo-flooring.fr/rail

E-mail : transport@forbo.com

Téléphone : +44 (0)1773 744121

coral® move FR / coral® move vision FR

BROADLOOM CARPET

CONSEILS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN DES REVÊTEMENTS FORBO

Les tapis Coral Move FR et Coral Move Vision FR sont conçus de façon à être durables et à conserver leur aspect, même dans les environnements ferroviaires les plus fréquentés. Suivez ces recommandations pour leur conserver cet aspect. Les produits Coral Move FR et Coral Move Vision FR peuvent être nettoyés selon les méthodes classiques de nettoyage des moquettes et tapis.

Nettoyage initial avant utilisation

Nettoyez la surface à l'aide d'un aspirateur vertical muni d'une brosse rotative à entraînement mécanique afin de retirer les débris, le sable et autres déchets.

Nettoyez les tâches si nécessaire.

Nettoyage régulier

La fréquence de nettoyage dépend de la fréquentation des lieux, du type et du niveau d'encrassement et de l'apparence souhaitée.

Pour éliminer les poussières :

- Nettoyez à l'aide d'un aspirateur vertical avec brosse rotative à entraînement mécanique.

Faites plusieurs passages dans toutes les directions avec l'aspirateur pour bien retirer toute la saleté. Le mouvement de l'aspirateur doit se faire rapidement vers l'avant et doucement vers l'arrière.

- Nettoyez les tâches si nécessaire.

Entretien périodique

Les actions de nettoyage régulier qui précèdent doivent être respectées pour maintenir un aspect satisfaisant.

- Passez soigneusement l'aspirateur pour enlever tous les débris
- Nettoyez les tâches si nécessaire

La méthode de nettoyage suivante peut être appliquée pour retirer les restes de saleté qui ne peuvent pas être éliminés avec l'aspirateur :

- Nettoyage par extraction à l'eau chaude

Remarque : si vous recourez à un nettoyage par extraction à l'eau chaude, laissez reposer au moins 24 heures avant utilisation ou installez des séchoirs à air chaud pour réduire le temps de séchage

Nettoyage des taches

- Utilisez un chiffon blanc propre pour appliquer un détachant local à pH neutre en spray. Commencez par l'extérieur de la tache pour terminer au centre. Si la tache reste visible, répétez l'opération autant de fois que nécessaire. Rincez abondamment à l'eau claire et laissez le sol sécher avant toute utilisation.

N'utilisez pas d'agents chlorés pouvant endommager le produit et affecter sa couleur.

MEILLEURES PRATIQUES : CONSEILS POUR UN ENTRETIEN EFFICACE DE VOS SOLS

Conseil général

Protégez les nouvelles surfaces

Toutes les surfaces nouvellement posées doivent être couvertes pour les protéger des différents corps de métier pendant les travaux à l'aide d'une protection qui ne laisse pas de taches.

Utilisez des tapis de propreté

Environ 80% de la saleté qui pénètre dans les voitures voyageurs y est apporté par les pieds des usagers. Les tapis de propreté à l'entrée doivent être de taille adaptée et doivent être de bonne qualité. Il a été prouvé de façon indépendante que les tapis de propreté Forbo Coral FR retiennent jusqu'à 95 % de la poussière et de l'humidité apportées par les pieds des usagers. Ils réduisent également les frais d'entretien et permettent de préserver l'aspect des revêtements de sol pour compartiment voyageurs, tout en réduisant les risques de glissade. Comme tous les systèmes d'élimination de la saleté, les tapis de propreté doivent être nettoyés régulièrement afin de retirer la saleté accumulée.

Nettoyage

- Un nettoyage régulier est plus efficace et économique qu'un nettoyage en profondeur effectué de façon occasionnelle.
- Utilisez les produits de nettoyage recommandés. Les produits et équipements de bonne qualité assurent un entretien efficace et ne représentent qu'une fraction des coûts d'entretien.
- Respectez les instructions des produits d'entretien fournies par le fabricant.
- Respectez les conseils d'hygiène et sécurité indiqués.

Utilisation de produits chimiques d'entretien des sols

L'application de nettoyants chimiques à pH bas ou élevé peut endommager le sol et/ou provoquer des décolorations. Toute surutilisation ou tout mauvais rinçage des produits de nettoyage chimiques peut affecter les performances du revêtement.

Questions fréquentes

À quelle fréquence dois-je effectuer le nettoyage du sol ?

La fréquence optimale de nettoyage et d'entretien est fonction de l'utilisation du revêtement de sol. Lors de la création du calendrier de nettoyage et d'entretien, il est conseillé de prendre tout d'abord en compte l'emplacement du sol considéré : par exemple s'il est susceptible d'accumuler de l'humidité ou de la saleté ? Quel sera son niveau de fréquentation ? Souvenez-vous que les couleurs claires doivent être nettoyées plus souvent.

Comment éliminer les tâches ?

Éliminez les tâches dès que vous les repérez. Les conseils de nettoyage des tâches donnés plus haut permettent de venir à bout de la plupart des tâches. N'utilisez **JAMAIS** d'agents chlorés, de produits à pH faible ou élevé ni de solvants puissants, car ces produits risquent d'être dangereux aussi bien pour les personnes que pour le sol.

Tâches à	Élimination
Déversement de produit	Retirez tout excès et passez l'aspirateur
Chewing-gum	Utilisez le gel propriétaire d'élimination des taches de chewing-gum.
La tâche réapparaît	Possible résidu de détergent ou manque de rinçage après le nettoyage.

En cas de doute, testez les produits de nettoyage sur un échantillon ou dans une zone peu exposée.

Produits d'entretien des sols recommandés

Forbo Flooring Systems recommande d'utiliser uniquement des détergents pour revêtements au pH neutre et non moussants, adaptés aux fibres nylon. D'autres produits d'entretien des sols peuvent être utilisés sur les revêtements de sol Forbo Coral. Si vous utilisez d'autres produits, contactez votre fournisseur habituel pour plus d'informations et de conseils, ainsi que les données relatives à la garantie.

Contact :

Site Web : www.forbo-flooring.fr/rail

E-mail : transport@forbo.com

Téléphone : +44 (0)1773 744121

fleet® FR WALL & CEILING COVERING

CONSEILS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN DES REVÊTEMENTS FORBO

Fleet FR est un revêtement pratique et durable pour murs et plafonds, avec une couche d'usure en polyamide.

Nettoyage initial avant utilisation

Passez l'aspirateur pour éliminer la poussière et la saleté en surface. (Le mouvement de l'aspirateur doit se faire rapidement vers l'avant et doucement vers l'arrière.) Effectuez plusieurs passages avec l'aspirateur pour bien retirer toute la saleté.

Nettoyez les taches si nécessaire.

Nettoyage régulier

La fréquence de nettoyage dépend de l'apparence souhaitée et des normes d'hygiène.

- Aspirez la surface pour éliminer la poussière.
- Nettoyez les taches si nécessaire.

Nettoyage des tâches

Équipement : pulvérisateur, chiffon doux.

Détergent : détergent non moussant pour textiles (veuillez contacter le service technique de Forbo pour obtenir des conseils).

1. Éliminez à la main tout excès de saleté et de produit sur le chiffon doux.
2. Éliminez doucement la tache de la surface du mur à l'aide du chiffon. N'utilisez pas d'équipements agressifs susceptibles d'endommager la surface du revêtement (outils métalliques, brosses, etc.).
3. Éliminez la saleté à l'aide d'un chiffon doux et propre humidifié (répétez si nécessaire).

N'utilisez pas d'agents chlorés pouvant endommager le produit et affecter sa couleur.

Nettoyage régulier

Équipement : machine d'extraction par pulvérisation.

Détergent : détergent non moussant pour textiles (veuillez contacter le service technique de Forbo pour obtenir des conseils).

1. Aspirez la surface pour éliminer la poussière et la saleté.
2. Pulvérisez le détergent sur la surface et laissez agir pendant 10 minutes.
3. Aspirez doucement la solution et les résidus avec la shampoineuse afin d'extraire un maximum de produit du revêtement.
4. Rincez à l'eau claire et aspirez à l'aide d'une shampoineuse (répétez si nécessaire).
5. Laissez le revêtement sécher.

MEILLEURES PRATIQUES : CONSEILS POUR UN ENTRETIEN EFFICACE DE VOS SOLS

Conseil général

Nettoyage

- Un nettoyage régulier est plus efficace et économique qu'un nettoyage en profondeur effectué de façon occasionnelle.
- Utilisez les produits de nettoyage recommandés. Les produits et équipements de bonne qualité assurent un entretien efficace et ne représentent qu'une fraction des coûts d'entretien.
- Respectez les instructions des produits d'entretien fournies par le fabricant.
- Respectez les conseils d'hygiène et sécurité indiqués.

Utilisation de produits chimiques de nettoyage

Toute utilisation incorrecte de nettoyeurs chimiques peut endommager le sol et/ou provoquer des décolorations. Toute surutilisation ou tout mauvais rinçage des produits de nettoyage peut affecter les performances du revêtement.

Questions fréquentes

Comment éliminer les tâches ?

Éliminez les tâches dès que vous les repérez. Les conseils de nettoyage des tâches donnés plus haut permettent de venir à bout de la plupart des tâches. N'utilisez **JAMAIS** d'agents chlorés ni de solvants puissants, car ces produits risquent d'être dangereux aussi bien pour les personnes que pour le sol.

Tâches	Élimination
Déversement de produit	Retirez tout excès et passez l'aspirateur
Chewing-gum	Utilisez le gel propriétaire d'élimination des tâches de chewing-gum.
La tâche réapparaît	Possible résidu de détergent ou manque de rinçage après le nettoyage.

En cas de doute, testez les produits de nettoyage sur un échantillon ou dans une zone peu exposée.

Produits d'entretien recommandés :

Forbo Flooring Systems recommande d'utiliser uniquement des détergents au pH neutre et non moussants, adaptés aux fibres nylon.

D'autres produits d'entretien des sols peuvent être utilisés sur les revêtements Fleet FR. Si vous utilisez d'autres produits, contactez votre fournisseur habituel pour plus d'informations et de conseils, ainsi que les données relatives à la garantie.

Contact :

Site Web : www.forbo-flooring.fr/rail

E-mail : transport@forbo.com

Téléphone : +44 (0)1773 744121

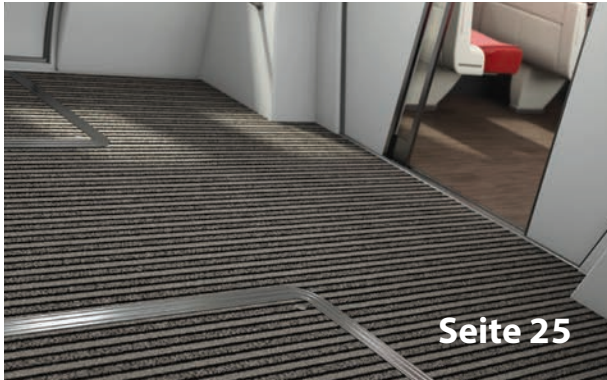
REINIGUNGS- UND PFLEGEANLEITUNG FÜR SCHIENENFAHRZEUGE

INHALT

coral® FR

SAUBERLAUFSYSTEME

(inkl. Coral Classic FR/Coral Brush FR/
Coral Duo FR/Coral Welcome FR)



tessera® FR

TEPPICHBODEN

(inkl. Tessera Alignment FR/
Tessera Helix FR/Tessera Nexus FR)



marmoleum® FR² **marmoleum® striato FR** **LINOLEUM**



coral® move FR **coral® move vision FR** **TEPPICHBODEN**



flotex® FR **FLOCKVELOURS**

(inkl. Flotex Colour FR/Flotex Vision FR)



fleet® FR

WAND- UND DECKENVERKLEIDUNG



coral® FR SAUBERLAUFSYSTEME

(Classic FR/Brush FR/Duo FR/Welcome FR)

FORBO FLOORING REINIGUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Textile Coral FR-Sauberlaufprodukte wurden speziell zur Aufnahme von Schmutz im Eingangsbereich von Schienenfahrzeugen entwickelt und verhindern somit den Schmutzeintrag in den Fahrgastraum. Der von Coral FR aufgenommene Schmutz wird eingeschlossen und dann erst wieder bei der nächsten Reinigung zur Beseitigung freigegeben. Daher ist eine regelmäßige Reinigung zur Entfernung dieser Verschmutzungen unerlässlich, um langfristig optimale Gebrauchseigenschaften, eine effektive Funktionsfähigkeit und ein ansprechendes Erscheinungsbild zu gewährleisten. Mit der Beachtung folgender Hinweise stellen Sie sicher, dass die Gebrauchseigenschaften, Funktionsfähigkeit und das Erscheinungsbild Ihres Sauberlaufprodukts erhalten bleiben. Textile Coral FR-Sauberlaufprodukte können mit herkömmlichen Teppichreinigungsverfahren gesäubert werden.

Erstreinigung

Entfernen Sie mithilfe eines Bürstsaugers alle oberflächlichen Verschmutzungen, wie Erde, Sand und Steine.

Beseitigen Sie etwaige Flecken.

Unterhaltsreinigung

Wie häufig die Unterhaltsreinigung durchgeführt werden muss, hängt von der Beanspruchung, Art und dem Grad der Verschmutzung sowie dem gewünschten Erscheinungsbild ab.

Beseitigung von trockenem Schmutz:

- Saugen Sie den Boden mithilfe eines Bürstsaugers mehrmals in alle Richtungen, um sicherzustellen, dass sämtlicher lose aufliegender Schmutz entfernt wird.

Arbeiten Sie mit schnellen Saugbewegungen nach vorne und mit langsamen zurück.

- Entfernen Sie etwaige Flecken.

Beseitigung von nassem Schmutz:

- Verwenden Sie zur Beseitigung von überschüssiger Feuchtigkeit einen Nasssauger.
- Setzen Sie zur Säuberung hartnäckiger Flecken und von feststehendem Schmutz ein Heißwasser-Sprühextraktionsgerät oder Sprühextraktionsgerät mit Bürste ein.

Intensivreinigung

Es empfiehlt sich, die vorstehende Unterhaltsreinigung regelmäßig durchzuführen, um die optimale Funktionsfähigkeit und das perfekte Erscheinungsbild des Sauberlaufprodukts zu gewährleisten.

Coral FR kann den Eintrag von Schmutz und Nässe in ein Schienenfahrzeug um bis zu 95% verringern, wobei das Intensivreinigungsintervall von dem Ergebnis der Unterhaltsreinigung bzw. der Beanspruchung, Art und dem Grad der Verschmutzung der jeweiligen Sauberlaufzone abhängt.

Hinweis: Sollten Heißwasser-Sprühextraktionsgeräte zum Einsatz kommen, warten Sie bitte 24 Stunden, ehe Sie zur Reduzierung der Trocknungszeit einen Heißlufttrockner einsetzen.

Fleckentfernung

- Verwenden Sie ein trockenes, sauberes weißes Tuch, tragen Sie ein pH-neutrales Fleckenentfernungsspray auf und beseitigen Sie den Fleck von außen nach innen. Bei hartnäckigen Flecken gegebenenfalls wiederholen. Gründlich mit klarem Wasser nachreinigen und den Boden vor weiterer Nutzung trocknen lassen.

Verwenden Sie keine Bleichmittel, da diese das Produkt beschädigen und die Farbe verändern können.

EMPFEHLUNG: TIPPS FÜR EINE EFFEKTIVE BODENPFLEGE

Allgemeine Hinweise

Schutz von neu verlegten Bodenbelägen

Alle neu verlegten Bodenbeläge sollten während der laufenden Baumaßnahmen mit einer geeigneten, nicht färbenden Schutzabdeckung gegen Beschädigungen durch andere Gewerke geschützt werden.

Reinigung

- Eine regelmäßige Unterhaltsreinigung ist sinnvoller und kostengünstiger als eine gelegentliche Grundreinigung.
- Verwenden Sie die vom Hersteller empfohlenen Reinigungsprodukte. Hochwertige Reinigungsprodukte und -geräte sorgen für eine effiziente Pflege und machen nur einen kleinen Teil der Unterhaltskosten aus.
- Beachten Sie immer die Herstellerangaben zu den Reinigungsprodukten.
- Beachten Sie stets die vorgegebenen Gesundheitsschutz- und Sicherheitsrichtlinien.

Verwendung von Bodenpflegemitteln

Reinigungschemikalien mit einem hohen oder geringen pH-Wert können Schäden und/oder Verfärbungen verursachen. Eine übermäßige Verwendung von chemischen Reinigungsmitteln oder unzureichendes Nachspülen kann die Funktionsfähigkeit des Bodenbelags beeinträchtigen.

Häufig gestellte Fragen

Wie oft sollte die Sauberlaufzone gereinigt werden?

Das optimale Reinigungs- und Pflegeintervall für den Boden richtet sich nach der Art seiner Nutzung. Bei der Erstellung eines Bodenreinigungs- und -pflegeplans ist es sinnvoll, zunächst einmal die Standortbedingungen zu berücksichtigen. Beispiel: Wird trockener oder nasser Schmutz eingetragen? Wie stark wird der Boden beansprucht? Bedenken Sie auch, dass helle Böden häufiger gereinigt werden müssen.

Wie lassen sich Flecken entfernen?

Entfernen Sie Flecken so schnell wie möglich. Die meisten Flecken lassen sich problemlos mit den oben aufgeführten Empfehlungen zur Fleckentfernung beheben. Verwenden Sie **KEINE** Bleichmittel, Reinigungsprodukte mit hohem oder niedrigem pH-Wert oder starke Lösungsmittel, da diese sowohl für Menschen als auch für Ihren Boden schädlich sein können.

Ursachen von Flecken	Beseitigung von Flecken
Trockene Verschmutzungen	Aufliegenden Schmutz aufnehmen und gründlich saugen
Kaugummi	Mit Kaugummi-Entfernergel ablösen
Wiederaufgetretener Fleck	Etwaige Fleckenreste oder Reinigungsmittelrückstände gründlich ausspülen

Testen Sie im Zweifelsfall die fraglichen Reinigungsmittel zunächst an einem Muster oder an einer unauffälligen Stelle.

Empfohlene Bodenpflegeprodukte

Forbo Flooring Systems empfiehlt ausschließlich die Verwendung von pH-neutralen, nicht schäumenden Teppichreinigungsmitteln, die für Nylonfasern geeignet sind.

Für Forbo Coral-Bodenbeläge können auch andere Bodenpflegeprodukte eingesetzt werden. Bei der Verwendung von Produkten anderer Hersteller wenden Sie sich für weitergehende Informationen, Empfehlungen und Fragen zur Gewährleistung an Ihren jeweiligen Händler.

Kontaktieren Sie uns:

Internet: www.forbo-flooring.com/rail

E-Mail: transport@forbo.com

Telefon: +44 (0)1773 744121

marmoleum® FR LINOLEUM

(Marmoleum FR² & Striato FR)

FORBO FLOORING REINIGUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Die Forbo Flooring Marmoleum FR-Kollektionen sind dank Topshield2, einer innovativen, langlebigen und bei der Produktion aufgetragenen Oberflächenvergrütung, leicht zu reinigen und pflegen.

Die Topshield2-Oberfläche ist integraler Bestandteil des Linoleums und die perfekte Grundlage für die dauerhafte Nutzung Ihres Bodens.

Erstreinigung

Neu verlegte Böden sollten in den ersten drei Tagen nach der Verlegung nicht nass gereinigt werden.

Entfernen Sie alle Rückstände, Schmutz und Staub und säubern Sie den Boden mit einem Neutralreiniger. Für größere Flächen kann ein Scheuersaugautomat oder eine Einscheibenmaschine (150-300 U/min) mit einem roten 3M-Pad oder gleichwertigem Pad verwendet werden. Nehmen Sie die Schmutzflotte mit einem Wischer, Mopp oder Nasssauger auf, reinigen Sie mit klarem Wasser nach und lassen Sie den Boden trocknen.

Falls erforderlich, den Boden mit einer Einscheibenmaschine (150-300 U/min) und einem roten 3M-Pad bzw. gleichwertigem Pad trocknen oder spraypolieren.

Hinweis: Bei Zementstaub etwa 2% Zitronen- oder Essigsäure hinzugeben.

Der Boden ist direkt begehbar und braucht keine weitere Behandlung oder zusätzliches Oberflächenfinish. Sollte ein zusätzliches Oberflächenfinish in Betracht gezogen werden, konsultieren Sie bitte den Punkt „Häufig gestellte Fragen“ weiter unten in dieser Anweisung.

Unterhaltsreinigung:

Das Unterhaltsreinigungsintervall hängt von der Beanspruchung, dem Grad der Verschmutzung, dem gewünschten Erscheinungsbild und den erforderlichen Hygieneanforderungen ab.

- Entfernen Sie Staub und lösen Schmutz durch Staubsaugen, Fegen oder Wischen.
- Verunreinigungen, Flecken und Verschmutzungen mit einem feuchten Mopp und Neutralreiniger entfernen.

Nach Bedarf:

- Sprühreinigung des Bodens mit einer Einscheibenmaschine (150-300 U/min), einem roten 3M-Pad bzw. einem gleichwertigen Pad und Neutralreiniger.

Intensivreinigung:

Die folgenden Intensivreinigungsmaßnahmen sollten nach Bedarf zum Erhalt eines zufriedenstellenden Erscheinungsbildes durchgeführt werden.

- Entfernen Sie Staub und lösen Schmutz durch Staubsaugen, Fegen oder Wischen.
- Verunreinigungen, Flecken und Verschmutzungen mit einem feuchten Mopp und Neutralreiniger entfernen.

- Spraypolieren Sie den Boden mit einer Einscheibenmaschine (300-500 U/min) und einem roten 3M-Pad bzw. einem gleichwertigen Pad unter Verwendung eines polierbaren, pH-neutralen Bodenpflegemittels, um Unregelmäßigkeiten im Glanzgrad zu beseitigen und ein gleichmäßiges Erscheinungsbild zu erzielen.

EMPFEHLUNG: TIPPS FÜR EINE EFFEKTIVE BODENPFLEGE

Allgemeine Hinweise

Schutz von neu verlegten Bodenbelägen

Alle neu verlegten Bodenbeläge sollten während der laufenden Baumaßnahmen mit einer geeigneten, nicht färbenden Schutzabdeckung gegen Beschädigungen durch andere Gewerke geschützt werden. Verwenden Sie bei Stühlen und Tischen zum Schutz vor Kratzern entsprechende Gleiter. Bei elastischen Bodenbelägen sollten weiche Rollen (gemäß EN425) zum Einsatz kommen.

Verwendung von Sauberlaufsystemen

Ganze 80% des Schmutzes gelangen mit dem Laufverkehr ins Schienenfahrzeug. Daher empfiehlt sich der Einsatz von Sauberlaufprodukten in einer geeigneten Qualität und Größe. Forbo Coral FR-Sauberlaufprodukte nehmen, wie durch unabhängige Prüfungen belegt, bis zu 95% der mit dem Laufverkehr in den Wagen getragene Verschmutzung und Feuchtigkeit auf. Das spart Unterhaltskosten, erhält das Erscheinungsbild der angrenzenden Bodenbeläge und verringert die Rutschgefahr. Wie alle Produkte, die der Schmutzbeseitigung dienen, sollten auch die Sauberlaufprodukte regelmäßig gereinigt werden, um den aufgenommenen Schmutz zu entfernen.

Reinigung

- Eine regelmäßige Unterhaltsreinigung ist sinnvoller und kostengünstiger als eine gelegentliche Grundreinigung.
- Verwenden Sie die vom Hersteller empfohlenen Reinigungsprodukte. Hochwertige Reinigungsprodukte und -geräte sorgen für eine effiziente Pflege und machen nur einen kleinen Teil der Unterhaltskosten aus.
- Beachten Sie immer die Herstellerangaben zu den Reinigungsprodukten.
- Beachten Sie stets die vorgegebenen Gesundheitsschutz- und Sicherheitsrichtlinien.

Richtige Verwendung von Bodenpflegemitteln

Die unsachgemäße Verwendung von Pflegeprodukten mit hohem pH-Wert kann zu Schäden an elastischen Bodenbelägen führen. Häufiges Reinigen oder unzureichendes Nachreinigen mit klarem Wasser kann zu Rissen, Schrumpfung und/oder Verfärbungen im Bodenbelag führen. Marmoleum FR-Bodenbeläge sollten niemals mit Pflegeprodukten mit hohem pH-Wert gereinigt werden, da dies zu dauerhaften Schäden führen kann.

Kein Scheuerpulver oder abrasive Reinigungsmittel verwenden.

Häufig gestellte Fragen

Wie oft sollte der Boden gereinigt werden?

Das optimale Reinigungs- und Pflegeintervall für den Boden richtet sich nach der Art seiner Nutzung. Bei der Erstellung eines Bodenreinigungs- und -pflegeplans ist es sinnvoll, zunächst einmal die Standortbedingungen zu berücksichtigen. Beispiel: Wird trockener oder nasser Schmutz eingetragen? Wie stark wird der Boden beansprucht? Bedenken Sie, dass helle und einfarbige Böden häufiger gereinigt werden müssen.

Muss der Boden poliert werden?

Das fortschrittliche Topshield2-Finish von Forbo Flooring Marmoleum erfordert kein Polieren.

Wie lassen sich Flecken entfernen?

Entfernen Sie Flecken so schnell wie möglich. Die meisten Flecken lassen sich problemlos mit einem trockenen (Papier-)Tuch, Wasser, Reinigungsmittel, Waschbenzin oder Alkohol (in dieser Reihenfolge) entfernen. Verwenden Sie **KEINE** hochalkalischen Produkte (Ammoniak, Soda) oder starke Lösungsmittel wie etwa Aceton, da diese sowohl für Menschen als auch für Ihren Boden schädlich sein können.

Ursachen von Flecken	Beseitigung von Flecken
Schokolade, Fett, Eier, Kaffee, Saft usw.	Mit Neutralreiniger in lauwarmem Wasser entfernen.
Bitumen, Öl, Gummi, Ruß	Mit Waschbenzinreiniger beseitigen.
Kaugummi	Mit Kältespray oder Eiswürfeln kühlen und abschaben.
Rost	Mit Oxal- oder Zitronensäure in lauwarmem Wasser entfernen.

Testen Sie im Zweifelsfall die fraglichen Reinigungsmittel zunächst an einem Muster oder an einer unauffälligen Stelle.

Poliertipps

- Spray- oder Trockenpolieren steigert den Glanzgrad, entfernt schwarze Abriebspuren und repariert Kratzer. Benutzen Sie unbedingt ein sauberes Polierpad.
- Behandeln Sie Ihre Pads pfleglich. Kontrollieren Sie diese regelmäßig und drehen Sie sie bei Verschmutzung um. Nach Gebrauch waschen, gründlich ausspülen und zum Trocknen aufhängen.

Reinigungsgeräte und Pads

Farbkodierung der Pads

Die Farbkodierung der einzelnen Padqualitäten kann je nach Hersteller/Land variieren.

Zweck	Farbe 3M-Pad
Regelmäßige Sprühreinigung	Rot
Intensivreinigung	Rot

Hinweis: Blaue oder grüne Pads sind für die reguläre Reinigung und Pflege nicht erforderlich.

Braune oder schwarze Pads sollten bei Marmoleum FR-Produkten nicht verwendet werden.

Maschinengeschwindigkeiten

Für die Maschinenreinigung sind 150 bis 300 U/min bestens geeignet. Beim Spraypolieren wird eine Drehzahl von 300 bis 500 U/min empfohlen, um Unregelmäßigkeiten im Glanzgrad zu beseitigen und das ursprüngliche, optimale Erscheinungsbild des Bodens wiederherzustellen.

Empfohlene Bodenpflegeprodukte

Forbo Flooring Systems empfiehlt die Verwendung eines Neutralreinigers wie Forbo Cleaner oder Forbo Monel. Zum Spraypolieren ein pH-neutrales Bodenpflegemittel einsetzen. Bei elastischen Forbo Flooring-Bodenbelägen können auch andere Bodenpflegeprodukte angewendet werden.

Bei der Verwendung von Produkten anderer Hersteller wenden Sie sich für weitergehende Informationen, Empfehlungen und Fragen zur Gewährleistung an Ihren jeweiligen Händler.

Kontaktieren Sie uns:

Internet: www.forbo-flooring.com/rail

E-Mail: transport@forbo.com

Telefon: +44 (0)1773 744121

flotex® FR FLOCKVELOURS

Flotex FR-Bahnenware (Flotex FR/Flotex Vision FR)

FORBO FLOORING REINIGUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Die außergewöhnliche Konstruktion der Forbo Flotex® FR-Bahnenware sorgt für eine einfache und leichte Reinigung wie bei kaum einem anderen Textilbelag. Im Gegensatz zum gedrehten Schlingenpol eines herkömmlichen Teppichflors schließen die glatten, geraden Fasern von Flotex FR® keine Schmutzpartikel ein, so dass sie bei der Reinigung problemlos entfernt werden können. Die meisten Verschmutzungen können einfach mit klarem Wasser beseitigt werden.

Erstreinigung

Neu verlegte Böden sollten in den ersten drei Tagen nach der Verlegung nicht nass gereinigt werden. Entfernen Sie mithilfe eines leistungsstarken Bürstsaugers alle oberflächlichen Verschmutzungen, wie Erde, Sand und Steine. Saugen Sie mehrmals über die gleiche Stelle, um sicherzustellen, dass sämtlicher lose aufliegender Schmutz entfernt wird. Arbeiten Sie mit schnellen Saugbewegungen nach vorne und mit langsamen zurück. Beseitigen Sie etwaige Flecken.

Unterhaltsreinigung

Das Unterhaltsreinigungsintervall hängt von der Beanspruchung, dem Grad der Verschmutzung, dem gewünschten Erscheinungsbild und den erforderlichen Hygieneanforderungen ab.

- Saugen Sie den Boden mithilfe eines Bürstsaugers.
- Entfernen Sie etwaige Flecken.

Falls erforderlich:

Als Teil der Unterhaltsreinigung wird die regelmäßige Verwendung einer der folgenden mechanischen Methoden zur Teppichreinigung empfohlen:

- Heißwasser-Extraktionsgerät
- Sprühextraktionsgerät mit Bürste
- Walzenbürstmaschine

Böden gründlich mit klarem Wasser nachreinigen und vor Nutzung trocknen lassen.

Fleckentfernung

Die meisten Verschmutzungen können mit klarem, warmem Wasser oder mit neutralen, nicht schäumenden Teppichreinigungsmitteln beseitigt werden. Bei stärkeren oder hartnäckigeren Verschmutzungen kann das unten beschriebene Verfahren zum Abkratzen, Schrubben und Nachreinigen angewendet werden.

Abkratzen-, Schrubben-, Nachreinigen-Verfahren

1. Kratzen Sie mit einem Flachscher oder Spachtel so viel wie möglich von dem Schmutz ab.
2. Bringen Sie reichlich Wasser auf, schrubben Sie den Fleck mit einer harten Bürste und nehmen Sie die Schmutzflotte mit einem Tuch auf.

3. Mit klarem Wasser nachreinigen. Nehmen Sie mit einem Farbspachtel oder Spatel so viel Flüssigkeit wie möglich in einem saugfähigen Tuch auf.
4. Wenn der Schmutz oder Fleck nicht vollständig entfernt wurde, wiederholen Sie die oben aufgeführten Schritte 2 und 3 mit einem neutralen, nicht schäumenden Teppichreinigungsmittel oder einem Allzweckfleckentferner.
5. Böden gründlich mit klarem Wasser reinigen und vor Nutzung trocknen lassen.

EMPFEHLUNG: TIPPS FÜR EINE EFFEKTIVE BODENPFLEGE

Allgemeine Hinweise

Schutz von neu verlegten Bodenbelägen

Alle neu verlegten Bodenbeläge sollten während der laufenden Baumaßnahmen mit einer geeigneten, nicht färbenden Schutzabdeckung gegen Beschädigungen durch andere Gewerke geschützt werden.

Verwendung von Sauberlaufsystemen

Ganze 80% des Schmutzes gelangen mit dem Laufverkehr ins Schienenfahrzeug. Daher empfiehlt sich der Einsatz von Sauberlaufprodukten in einer geeigneten Qualität und Größe. Forbo Coral FR-Sauberlaufprodukte nehmen, wie durch unabhängige Prüfungen belegt, bis zu 95% der mit dem Laufverkehr in den Wagen getragene Verschmutzung und Feuchtigkeit auf. Das spart Unterhaltskosten, erhält das Erscheinungsbild der angrenzenden Bodenbeläge und verringert die Rutschgefahr. Wie alle Produkte, die der Schmutzbeseitigung dienen, sollten auch die Sauberlaufprodukte regelmäßig gereinigt werden, um den aufgenommenen Schmutz zu entfernen.

Reinigung

- Eine regelmäßige Unterhaltsreinigung ist sinnvoller und kostengünstiger als eine gelegentliche Grundreinigung.
- Verwenden Sie die vom Hersteller empfohlenen Reinigungsprodukte. Hochwertige Reinigungsprodukte und -geräte sorgen für eine effiziente Pflege und machen nur einen kleinen Teil der Unterhaltskosten aus.
- Beachten Sie immer die Herstellerangaben zu den Reinigungsprodukten.
- Beachten Sie stets die vorgegebenen Gesundheitsschutz- und Sicherheitsrichtlinien.

Verwendung von Bodenpflegemitteln

Die unsachgemäße Verwendung von Reinigungschemikalien kann Schäden und/oder Verfärbungen verursachen. Eine übermäßige Verwendung von chemischen Reinigungsmitteln oder unzureichendes Nachspülen kann die Funktionsfähigkeit des Bodenbelags beeinträchtigen.

Häufig gestellte Fragen

Wie oft sollte der Boden gereinigt werden?

Das optimale Reinigungs- und Pflegeintervall für den Boden richtet sich nach der Art seiner Nutzung. Bei der Erstellung eines Bodenreinigungs- und -pflegeplans ist es sinnvoll, zunächst einmal die Standortbedingungen zu berücksichtigen. Beispiel: Wird trockener oder nasser Schmutz eingetragen? Wie stark wird der Boden beansprucht? Bedenken Sie auch, dass helle Böden häufiger gereinigt werden müssen.

Wie lassen sich Flecken entfernen?

Entfernen Sie Flecken so schnell wie möglich. Die meisten Flecken lassen sich problemlos mit den oben aufgeführten Empfehlungen zur Fleckentfernung beheben. Verwenden Sie **KEINE** Bleichmittel oder starke Lösungsmittel, da diese sowohl für Menschen als auch für Ihren Boden schädlich sein können.

Ursachen von Flecken	Beseitigung von Flecken
Nasse Verschmutzungen	Für kleine Flächen und Unfälle das Verfahren Abkratzen, Schrubben, Nachreinigen anwenden.
Trockene Verschmutzungen	Aufliegenden Schmutz aufnehmen und gründlich saugen.
Kaugummi	Mit Kaugummi-Entfernergel ablösen.
Wiederaufgetretener Fleck	Etwaige Fleckenreste oder Reinigungsmittelrückstände gründlich ausspülen.

Testen Sie im Zweifelsfall die fraglichen Reinigungsmittel zunächst an einem Muster oder an einer unauffälligen Stelle.

Empfohlene Bodenpflegeprodukte

Forbo Flooring Systems empfiehlt ausschließlich die Verwendung von pH-neutralen, nicht schäumenden Teppichreinigungsmitteln, die für Nylonfasern geeignet sind.

Für Forbo Flotex-Bodenbeläge können auch andere Bodenpflegeprodukte eingesetzt werden. Bei der Verwendung von Produkten anderer Hersteller wenden Sie sich für weitergehende Informationen, Empfehlungen und Fragen zur Gewährleistung an Ihren jeweiligen Händler.

Verwenden Sie keine Bleichmittel, da diese das Produkt beschädigen und die Farbe verändern können.

Kontaktieren Sie uns:

Internet: www.forbo-flooring.com/rail

E-Mail: transport@forbo.com

Telefon: +44 (0)1773 744121

tessera® FR TEPPICHBODEN

(Tessera Alignment FR/Tessera Helix FR/Tessera Nexus FR)

FORBO FLOORING REINIGUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Tessera FR-Teppichböden werden mit Polyamid-(Nylon-) Fasern hergestellt, um die Langlebigkeit und das gewünschte Erscheinungsbild in den am stärksten frequentierten Bereichen der Schienenfahrzeuge zu garantieren. Mit der Beachtung folgender Hinweise stellen Sie sicher, dass das Erscheinungsbild Ihres Sauberlaufprodukts langfristig erhalten bleibt. Tessera FR-Sauberlaufprodukte können mit herkömmlichen Teppichreinigungsverfahren gesäubert werden.

Erstreinigung

Entfernen Sie mithilfe eines Bürstsaugers alle oberflächlichen Verschmutzungen, wie Erde, Sand und Steine.

Beseitigen Sie etwaige Flecken.

Unterhaltsreinigung

Wie häufig die Unterhaltsreinigung durchgeführt werden muss, hängt von der Beanspruchung, Art und dem Grad der Verschmutzung sowie dem gewünschten Erscheinungsbild ab.

Beseitigung von trockenem Schmutz:

- Saugen Sie den Boden mithilfe eines Bürstsaugers.

Arbeiten Sie dabei mehrmals in alle Richtungen, um sicherzustellen, dass sämtlicher lose aufliegender Schmutz entfernt wird. Saugen Sie mit schnellen Bewegungen nach vorne und mit langsamen zurück.

- Entfernen Sie etwaige Flecken.

Intensivreinigung

Die oben beschriebenen Unterhaltsreinigungsmaßnahmen sollten nach Bedarf zum Erhalt eines zufriedenstellenden Erscheinungsbildes durchgeführt werden.

- Gründlich absaugen, um lose aufliegenden Schmutz zu entfernen.
- Beseitigen Sie etwaige Flecken.

Zur Beseitigung von Restschmutz, der sich nicht durch Staubsaugen entfernen lässt, kann die folgende Teppichreinigungsmethode angewendet werden:

- Heißwasser-Extraktion

Hinweis: Sollten Heißwasser-Sprühextraktionsgeräte zum Einsatz kommen, warten Sie bitte 24 Stunden, ehe Sie zur Reduzierung der Trocknungszeit einen Heißlufttrockner einsetzen.

Fleckentfernung

- Verwenden Sie ein trockenes, sauberes weißes Tuch, tragen Sie ein pH-neutrales Fleckenentfernungsspray auf und beseitigen Sie den Fleck von außen nach innen. Bei hartnäckigen Flecken gegebenenfalls wiederholen. Gründlich mit klarem Wasser nachreinigen und den Boden vor weiterer Nutzung trocknen lassen.

Verwenden Sie keine Bleichmittel, da diese das Produkt beschädigen und die Farbe verändern können.

EMPFEHLUNG: TIPPS FÜR EINE EFFEKTIVE BODENPFLEGE

Allgemeine Hinweise

Schutz von neu verlegten Bodenbelägen

Alle neu verlegten Bodenbeläge sollten während der laufenden Baumaßnahmen mit einer geeigneten, nicht färbenden Schutzabdeckung gegen Beschädigungen durch andere Gewerke geschützt werden.

Verwendung von Sauberlaufsystemen

Ganze 80% des Schmutzes gelangen mit dem Laufverkehr ins Schienenfahrzeug. Daher empfiehlt sich der Einsatz von Sauberlaufprodukten in einer geeigneten Qualität und Größe. Forbo Coral FR-Sauberlaufprodukte nehmen, wie durch unabhängige Prüfungen belegt, bis zu 95% der mit dem Laufverkehr ins Schienenfahrzeug getragene Verschmutzung und Feuchtigkeit auf. Das spart Unterhaltskosten, erhält das Erscheinungsbild der im Wagen angrenzenden Bodenbeläge und verringert die Rutschgefahr. Wie alle Produkte, die der Schmutzbeseitigung dienen, sollten auch die Sauberlaufprodukte regelmäßig gereinigt werden, um den aufgenommenen Schmutz zu entfernen.

Reinigung

- Eine regelmäßige Unterhaltsreinigung ist sinnvoller und kostengünstiger als eine gelegentliche Grundreinigung.
- Verwenden Sie die vom Hersteller empfohlenen Reinigungsprodukte. Hochwertige Reinigungsprodukte und -geräte sorgen für eine effiziente Pflege und machen nur einen kleinen Teil der Unterhaltskosten aus.
- Beachten Sie immer die Herstellerangaben zu den Reinigungsprodukten.
- Beachten Sie stets die vorgegebenen Gesundheitsschutz- und Sicherheitsrichtlinien.

Verwendung von Bodenpflegemitteln

Reinigungskemikalien mit einem hohen oder geringen pH-Wert können Schäden und/oder Verfärbungen verursachen. Eine übermäßige Verwendung von chemischen Reinigungsmitteln oder unzureichendes Nachspülen kann die Funktionsfähigkeit des Bodenbelags beeinträchtigen.

Häufig gestellte Fragen

Wie oft sollte der Boden gereinigt werden?

Das optimale Reinigungs- und Pflegeintervall für den Boden richtet sich nach der Art seiner Nutzung. Bei der Erstellung eines Bodenreinigungs- und -pflegeplans ist es sinnvoll, zunächst einmal die Standortbedingungen zu berücksichtigen. Beispiel: Wird trockener oder nasser Schmutz eingetragen? Wie stark wird der Boden beansprucht? Bedenken Sie auch, dass helle Böden häufiger gereinigt werden müssen.

Wie lassen sich Flecken entfernen?

Entfernen Sie Flecken so schnell wie möglich. Die meisten Flecken lassen sich problemlos mit den oben aufgeführten Empfehlungen zur Fleckentfernung beheben. Verwenden Sie **KEINE** Bleichmittel, Reinigungsprodukte mit hohem oder niedrigem pH-Wert oder starke Lösungsmittel, da diese sowohl für Menschen als auch für Ihren Boden schädlich sein können.

Ursachen von Flecken	Beseitigung von Flecken
Trockene Verschmutzungen	Aufliegenden Schmutz aufnehmen und gründlich saugen
Kaugummi	Mit Kaugummi-Entfernergel ablösen
Wiederaufgetretener Fleck	Etwaige Fleckenreste oder Reinigungsmittelrückstände gründlich ausspülen

Testen Sie im Zweifelsfall die fraglichen Reinigungsmittel zunächst an einem Muster oder an einer unauffälligen Stelle.

Empfohlene Bodenpflegeprodukte

Forbo Flooring Systems empfiehlt ausschließlich die Verwendung von pH-neutralen, nicht schäumenden Teppichreinigungsmitteln, die für Nylonfasern geeignet sind. Für Forbo Tessera FR können auch andere Bodenpflegeprodukte angewendet werden. Bei der Verwendung von Produkten anderer Hersteller wenden Sie sich für weitergehende Informationen, Empfehlungen und Fragen zur Gewährleistung an Ihren jeweiligen Händler.

Kontaktieren Sie uns:

Internet: www.forbo-flooring.com/rail

E-Mail: transport@forbo.com

Telefon: +44 (0)1773 744121

coral[®] move FR / coral[®] move vision FR

TEPPICHBODEN

FORBO FLOORING REINIGUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Coral Move FR- und Coral Move Vision FR-Teppiche sind auf Langlebigkeit und den Erhalt des gewünschten Erscheinungsbilds in den am stärksten frequentierten Bereichen von Schienenfahrzeugen ausgelegt. Mit der Beachtung folgender Hinweise stellen Sie sicher, dass das Erscheinungsbild Ihres Sauberlaufprodukts langfristig erhalten bleibt. Coral Move FR- und Coral Move Vision FR-Sauberlaufprodukte können mit herkömmlichen Teppichreinigungsverfahren gesäubert werden.

Erstreinigung

Entfernen Sie mithilfe eines Bürstsaugers alle oberflächlichen Verschmutzungen, wie Erde, Sand und Steine.

Beseitigen Sie etwaige Flecken.

Unterhaltsreinigung

Wie häufig die Unterhaltsreinigung durchgeführt werden muss, hängt von der Beanspruchung, Art und dem Grad der Verschmutzung sowie dem gewünschten Erscheinungsbild ab.

Beseitigung von trockenem Schmutz:

- Saugen Sie den Boden mithilfe eines Bürstsaugers.

Arbeiten Sie dabei mehrmals in alle Richtungen, um sicherzustellen, dass sämtlicher lose aufliegender Schmutz entfernt wird. Saugen Sie mit schnellen Bewegungen nach vorne und mit langsamen zurück.

- Entfernen Sie etwaige Flecken.

Intensivreinigung

Die oben beschriebenen Unterhaltsreinigungsmaßnahmen sollten nach Bedarf zum Erhalt eines zufriedenstellenden Erscheinungsbildes durchgeführt werden.

- Gründlich absaugen, um lose aufliegenden Schmutz zu entfernen.
- Beseitigen Sie etwaige Flecken.

Zur Beseitigung von Restschmutz, der sich nicht durch Staubsaugen entfernen lässt, kann die folgende Teppichreinigungsmethode angewendet werden:

- Heißwasser-Extraktion

Hinweis: Sollten Heißwasser-Sprühextraktionsgeräte zum Einsatz kommen, warten Sie bitte 24 Stunden, ehe Sie zur Reduzierung der Trocknungszeit einen Heißlufttrockner einsetzen.

Fleckentfernung

- Verwenden Sie ein trockenes, sauberes weißes Tuch, tragen Sie ein pH-neutrales Fleckenentfernungsspray auf und beseitigen Sie den Fleck von außen nach innen. Bei hartnäckigen Flecken gegebenenfalls wiederholen. Gründlich mit klarem Wasser nachreinigen und den Boden vor weiterer Nutzung trocknen lassen.

Verwenden Sie keine Bleichmittel, da diese das Produkt beschädigen und die Farbe verändern können.

EMPFEHLUNG: TIPPS FÜR EINE EFFEKTIVE BODENPFLEGE

Allgemeine Hinweise

Schutz von neu verlegten Bodenbelägen

Alle neu verlegten Bodenbeläge sollten während der laufenden Baumaßnahmen mit einer geeigneten, nicht färbenden Schutzabdeckung gegen Beschädigungen durch andere Gewerke geschützt werden.

Verwendung von Sauberlaufsystemen

Ganze 80% des Schmutzes gelangen mit dem Laufverkehr ins Schienenfahrzeug. Daher empfiehlt sich der Einsatz von Sauberlaufprodukten in einer geeigneten Qualität und Größe. Forbo Coral FR-Sauberlaufprodukte nehmen, wie durch unabhängige Prüfungen belegt, bis zu 95% der mit dem Laufverkehr ins Schienenfahrzeug getragenen Verschmutzung und Feuchtigkeit auf. Das spart Unterhaltskosten, erhält das Erscheinungsbild der im Wagen angrenzenden Bodenbeläge und verringert die Rutschgefahr. Wie alle Produkte, die der Schmutzbeseitigung dienen, sollten auch die Sauberlaufprodukte regelmäßig gereinigt werden, um den aufgenommenen Schmutz zu entfernen.

Reinigung

- Eine regelmäßige Unterhaltsreinigung ist sinnvoller und kostengünstiger als eine gelegentliche Grundreinigung.
- Verwenden Sie die vom Hersteller empfohlenen Reinigungsprodukte. Hochwertige Reinigungsprodukte und -geräte sorgen für eine effiziente Pflege und machen nur einen kleinen Teil der Unterhaltskosten aus.
- Beachten Sie immer die Herstellerangaben zu den Reinigungsprodukten.
- Beachten Sie stets die vorgegebenen Gesundheitsschutz- und Sicherheitsrichtlinien.

Verwendung von Bodenpflegemitteln

Reinigungschemikalien mit einem hohen oder geringen pH-Wert können Schäden und/oder Verfärbungen verursachen. Eine übermäßige Verwendung von chemischen Reinigungsmitteln oder unzureichendes Nachspülen kann die Funktionsfähigkeit des Bodenbelags beeinträchtigen.

Häufig gestellte Fragen

Wie oft sollte der Boden gereinigt werden?

Das optimale Reinigungs- und Pflegeintervall für den Boden richtet sich nach der Art seiner Nutzung. Bei der Erstellung eines Bodenreinigungs- und -pflegeplans ist es sinnvoll, zunächst einmal die Standortbedingungen zu berücksichtigen. Beispiel: Wird trockener oder nasser Schmutz eingetragen? Wie stark wird der Boden beansprucht? Bedenken Sie auch, dass helle Böden häufiger gereinigt werden müssen.

Wie lassen sich Flecken entfernen?

Entfernen Sie Flecken so schnell wie möglich. Die meisten Flecken lassen sich problemlos mit den oben aufgeführten Empfehlungen zur Fleckentfernung beheben. **Verwenden Sie KEINE Bleichmittel, Reinigungsprodukte mit hohem oder niedrigem pH-Wert oder starke Lösungsmittel, da diese sowohl für Menschen als auch für Ihren Boden schädlich sein können.**

Ursachen von Flecken	Beseitigung von Flecken
Trockene Verschmutzungen	Aufliegenden Schmutz aufnehmen und gründlich saugen
Kaugummi	Mit Kaugummi-Entfernergel ablösen
Wiederaufgetretener Fleck	Etwaige Fleckenreste oder Reinigungsmittelrückstände gründlich ausspülen

Testen Sie im Zweifelsfall die fraglichen Reinigungsmittel zunächst an einem Muster oder an einer unauffälligen Stelle.

Empfohlene Bodenpflegeprodukte

Forbo Flooring Systems empfiehlt ausschließlich die Verwendung von pH-neutralen, nicht schäumenden Teppichreinigungsmitteln, die für Nylonfasern geeignet sind. Für Forbo Coral-Bodenbeläge können auch andere Bodenpflegeprodukte eingesetzt werden. Bei der Verwendung von Produkten anderer Hersteller wenden Sie sich für weitergehende Informationen, Empfehlungen und Fragen zur Gewährleistung an Ihren jeweiligen Händler.

Kontaktieren Sie uns:

Internet: www.forbo-flooring.com/rail

E-Mail: transport@forbo.com

Telefon: +44 (0)1773 744121

fleet® FR WAND- UND DECKENVERKLEIDUNG

FORBO FLOORING REINIGUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Fleet FR ist eine praktische und haltbare Wand- und Deckenverkleidung mit einer Nutzschiene aus Polyamid.

Erstreinigung

Entfernen Sie jeglichen Oberflächenschmutz und Staub durch Staubsaugen (arbeiten Sie mit schnellen Saugbewegungen nach vorne und mit langsamen zurück). Saugen Sie mehrmals über die gleiche Stelle, um sicherzustellen, dass sämtlicher lose aufliegender Schmutz entfernt wird.

Beseitigen Sie etwaige Flecken.

Unterhaltsreinigung

Das Unterhaltsreinigungsintervall hängt von dem gewünschten Erscheinungsbild und den erforderlichen Hygieneanforderungen ab.

- Zur Staubentfernung die Oberfläche absaugen.
- Entfernen Sie etwaige Flecken.

Fleckentfernung

Benötigtes Material: Sprühgerät, weiches Tuch.

Benötigtes Reinigungsmittel: nicht schäumendes Textilreinigungsmittel (für eine weitergehende Beratung kontaktieren Sie bitte die Technische Abteilung von Forbo).

1. Entfernen Sie überschüssigen Schmutz mit der Hand und sprühen Sie den Fleckentferner auf ein weiches Tuch.
2. Beseitigen Sie den Fleck vorsichtig von der Wandverkleidung mit dem weichen Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden oder scharfkantigen Gegenstände, die die Oberfläche der Wandverkleidung beschädigen könnten (metallische Vorrichtungen, Bürsten usw.).
3. Entfernen Sie den Schmutz mit einem weichen, sauberen und feuchten Tuch (ggf. wiederholen).

Verwenden Sie keine Bleichmittel, da diese das Produkt beschädigen und die Farbe verändern können.

Zwischenreinigung

Benötigtes Material: Sprüh-Extraktionsgerät.

Benötigtes Reinigungsmittel: nicht schäumendes Textilreinigungsmittel (für eine weitergehende Beratung kontaktieren Sie bitte die Technische Abteilung von Forbo)

1. Zur Schmutz- und Staubentfernung die Oberfläche absaugen.
2. Sprühen Sie die Reinigungsmittellösung auf die Oberfläche und lassen Sie sie 10 Minuten lang einwirken.
3. Saugen Sie die Schmutzflotte langsam mit dem Sprüh-Extraktionsgerät ab, um das Reinigungsmittel möglichst vollständig von der Verkleidung zu entfernen.
4. Mit klarem Wasser nachreinigen und mit dem Sprüh-Extraktionsgerät absaugen (ggf. wiederholen).
5. Die Wandverkleidung trocknen lassen.

EMPFEHLUNG: TIPPS FÜR EINE EFFEKTIVE BODENPFLEGE

Allgemeine Hinweise

Reinigung

- Eine regelmäßige Unterhaltsreinigung ist sinnvoller und kostengünstiger als eine gelegentliche Grundreinigung.
- Verwenden Sie die vom Hersteller empfohlenen Reinigungsprodukte. Hochwertige Reinigungsprodukte und -geräte sorgen für eine effiziente Pflege und machen nur einen kleinen Teil der Unterhaltskosten aus.
- Beachten Sie immer die Herstellerangaben zu den Reinigungsprodukten.
- Beachten Sie stets die vorgegebenen Gesundheitsschutz- und Sicherheitsrichtlinien.

Verwendung von Reinigungsmitteln

Die unsachgemäße Verwendung von Reinigungsmitteln kann Schäden und/oder Verfärbungen verursachen. Eine übermäßige Verwendung von Reinigungsmitteln oder unzureichendes Nachspülen kann die Funktionsfähigkeit der Wandverkleidung beeinträchtigen.

Häufig gestellte Fragen

Wie lassen sich Flecken entfernen?

Entfernen Sie Flecken so schnell wie möglich. Die meisten Flecken lassen sich problemlos mit den oben aufgeführten Empfehlungen zur Fleckentfernung beheben. Verwenden Sie **KEINE** Bleichmittel oder starke Lösungsmittel, da diese sowohl für Menschen als auch für Ihren Boden schädlich sein können.

Ursachen von Flecken	Beseitigung von Flecken
Trockene Verschmutzungen	Aufliegenden Schmutz aufnehmen und gründlich saugen
Kaugummi	Mit Kaugummi-Entfernergel ablösen
Wiederaufgetretener Fleck	Etwaige Fleckenreste oder Reinigungsmittelrückstände gründlich ausspülen

Testen Sie im Zweifelsfall die fraglichen Reinigungsmittel zunächst an einem Muster oder an einer unauffälligen Stelle.

Empfohlene Reinigungs- und Pflegemittel:

Forbo Flooring Systems empfiehlt ausschließlich die Verwendung von pH-neutralen, nicht schäumenden Reinigungsmitteln, die für Nylonfasern geeignet sind.

Für Fleet FR-Wandverkleidungen können auch andere Bodenpflegeprodukte eingesetzt werden. Bei der Verwendung von Produkten anderer Hersteller wenden Sie sich für weitergehende Informationen, Empfehlungen und Fragen zur Gewährleistung an Ihren jeweiligen Händler.

Kontaktieren Sie uns:

Internet: www.forbo-flooring.com/rail

E-Mail: transport@forbo.com

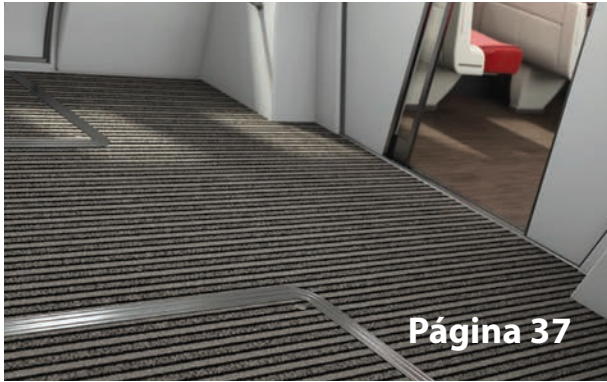
Telefon: +44 (0)1773 744121

ÍNDICE

coral® FR

SISTEMAS PARA ZONAS DE ACCESO

(incluye Coral Classic FR/Coral Brush FR/
Coral Duo FR/Coral Welcome FR)



tessera® FR

MOQUETA

(incluye Tessera Alignment FR/
Tessera Helix FR/Tessera Nexus FR)



marmoleum® FR²

marmoleum® striato FR

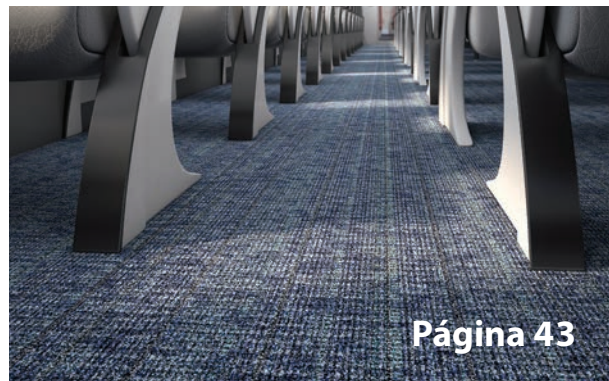
PAVIMENTO DE LINÓLEO



coral® move FR

coral® move vision FR

MOQUETA



flotex® FR

PAVIMENTO FLOCADO

(incluye Flotex Colour FR/Flotex Vision FR)



fleet® FR

REVESTIMIENTO DE PARED Y TECHO



coral® FR SISTEMAS PARA ZONAS DE ACCESO

(Classic FR/Brush FR/Duo FR/Welcome FR)

RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE FORBO FLOORING

Los sistemas textiles para zona de acceso Coral FR están fabricados específicamente para eliminar y retener la suciedad en las entradas de los vehículos ferroviarios y evitar así que entre a través de las suelas de los zapatos en las otras zonas. El sistema de acceso Coral retiene la suciedad y la libera durante la limpieza. Así pues, la limpieza regular para eliminar la suciedad retenida es fundamental para optimizar su rendimiento, eficiencia y retención del aspecto original a largo plazo. Siguiendo estas instrucciones se asegura de que el rendimiento, la eficiencia y el buen aspecto de estos productos se mantenga con el paso del tiempo. Los sistemas para zonas de acceso Coral FR pueden mantenerse mediante los métodos de limpieza estándar para moquetas.

Limpieza inicial (antes de usar)

Retire todo el polvo, la arena y la suciedad de superficie utilizando un aspirador vertical con un cepillo rotativo mecánico. Si fuera necesario, limpie las manchas.

Limpieza regular

La frecuencia del método de limpieza regular dependerá de la cantidad de tráfico, del nivel y tipo de suciedad y del aspecto deseado.

Para eliminar restos secos de suciedad:

- aspire el producto con un aspirador vertical con cepillo rotativo mecánico.

Pase el aspirador varias veces en todas las direcciones para recolectar toda la suciedad.

El aspirado debe realizarse rápidamente hacia delante, y lentamente hacia atrás.

- Si fuera necesario, limpie las manchas.

Para eliminar restos húmedos de suciedad:

- Utilice una aspiradora de líquidos para eliminar el exceso de humedad del producto.
- Para las salpicaduras y manchas difíciles, utilice una máquina de extracción con agua caliente o un spray 3 en 1 y una máquina con cepillo.

Mantenimiento periódico

Para mantener un rendimiento óptimo y conservar el aspecto original, se deben seguir las recomendaciones de Limpieza Regular.

Coral FR puede evitar la entrada en el vehículo ferroviario de hasta un 95% de la suciedad y humedad. La frecuencia del Mantenimiento Periódico dependerá de la eficacia de las acciones de Limpieza Regular en relación con la cantidad de tráfico y el nivel y el tipo de humedad al que esté expuesta la entrada.

Nota: Cuando se realice la extracción con agua caliente, se deberá esperar hasta 24 horas antes de utilizar el producto de nuevo o utilizar secadores de aire caliente para reducir el tiempo de secado.

Limpieza de manchas

- Utilice un trapo blanco limpio y seco, aplique un spray para manchas de pH neutro y trabaje sobre la mancha desde el exterior hacia el centro. Si la mancha persiste, repítalo de nuevo. A continuación, aclare el producto a fondo con agua limpia y déjelo secar antes de volverlo a utilizar.

No utilice productos blanqueadores, ya que éstos podrían dañar el producto y alterar el color

BUENAS PRÁCTICAS: CONSEJOS PARA UN MANTENIMIENTO EFICAZ

Recomendación general

Proteja los pavimentos recién instalados

Todos los pavimentos recién instalados deberían cubrirse y protegerse del resto de trabajos durante las obras con un envoltorio protector anti-manchas adecuado.

Limpieza

- La limpieza regular es más beneficiosa y rentable que la limpieza a fondo ocasional.
- Utilice los productos de limpieza recomendados, ya que los productos y herramientas de alta calidad garantizan un mantenimiento eficaz y sólo representan una proporción pequeña de los costes de mantenimiento.
- Siga siempre las instrucciones del fabricante para los productos de limpieza.
- Siga siempre los consejos de Salud y Seguridad.

Uso de productos de limpieza

El uso de productos químicos de limpieza con pH elevado o reducido puede causar daños y/o decoloración. Así mismo, el uso excesivo o el enjuague inadecuado de los productos químicos puede afectar al rendimiento del pavimento.

Preguntas frecuentes

¿Con qué frecuencia debo limpiar el sistema para zonas de acceso?

La frecuencia óptima de limpieza y mantenimiento dependerá del uso del pavimento. Para organizar un buen programa de limpieza y mantenimiento es muy importante considerar en primer lugar la situación del pavimento: ¿Estará expuesto a suciedad húmeda o seca? ¿A qué nivel de tráfico estará sometido? Recuerde que los colores claros deberán limpiarse con mayor frecuencia.

¿Cómo elimino las manchas?

Elimine las manchas en cuanto las descubra. La mayoría de manchas se pueden eliminar de forma segura siguiendo las recomendaciones para la limpieza de manchas. **NO** utilice agentes blanqueadores, ni productos con el pH elevado o reducido o disolventes fuertes ya que podrían resultar perjudiciales tanto para las personas como para el pavimento.

En caso de duda, pruebe los materiales de limpieza sobre una muestra o en una zona apartada.

Marcas causados por	Se eliminan con
Salpicadura seca	Despegue todos los restos de la salpicadura y aspire a fondo
Chicle	Utilice el producto apropiado a base de gel para despegar chicles
La mancha reaparece	Pueden ser restos de detergente o puede que no se haya aclarado bien

Productos de limpieza recomendados

Forbo Flooring Systems sólo recomienda el uso de detergentes de moqueta de pH neutro, no espumosos, aptos para fibras de nailon. También pueden utilizarse otros productos de limpieza sobre los pavimentos Coral. Si prevé utilizar productos alternativos, póngase en contacto con su proveedor habitual para más información, orientación y garantía.

Contacto:

Web: www.forbo-flooring.com/rail

Email: transport@forbo.com

Teléfono: +44 (0)1773 744121

marmoleum® FR LINOLEUM FLOOR COVERING

(Marmoleum FR² & Striato FR)

RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE FORBO FLOORING

Las colecciones de Marmoleum FR de Forbo Flooring requieren una limpieza y un mantenimiento sencillos, gracias a su innovador y duradero acabado de fábrica Topshield2.

El acabado Topshield2 forma parte del linóleo y constituye la base perfecta para el uso continuado del pavimento.

Limpeza inicial (antes de usar)

Los pavimentos recién instalados no deben mojarse durante los primeros 3 días tras su instalación.

Retire toda la suciedad y el polvo del pavimento y límpielo con un detergente neutro específico para suelos. En el caso de espacios amplios, puede utilizarse una máquina fregadora o una máquina rotativa (150-300 rpm) con un disco rojo o un equivalente. Retire el agua sucia con un paño y una mopa o con un aspirador de líquidos y, a continuación, aclare el suelo con agua limpia y déjelo secar.

Si fuera necesario, abrillante el suelo en seco o con spray utilizando una máquina rotativa (150-300 rpm) y un disco rojo o un equivalente.

Nota: si hay polvo de cemento, añada aproximadamente un 2% de ácido cítrico o acético.

Ahora el pavimento ya está listo para usar y no precisa ningún tratamiento u acabado adicional. Si está considerando la aplicación de un acabado adicional, consulte el apartado "Preguntas frecuentes" del presente documento.

Limpeza regular:

La frecuencia del método de limpieza regular dependerá de la cantidad de tráfico, del nivel de suciedad, del aspecto deseado y de los estándares de higiene.

- Retire la suciedad y el polvo con un aspirador, una escoba o una mopa.
- Elimine las manchas y salpicaduras con una mopa húmeda y un detergente neutro para suelos.

En caso necesario:

- Pulverice el suelo con la ayuda de una máquina rotativa (150-300 rpm), un disco rojo o un equivalente y un detergente neutro.

Mantenimiento periódico:

Cuando sea necesario mantener un nivel de aspecto satisfactorio se deberán llevar a cabo las siguientes acciones de mantenimiento:

- Retire la suciedad y el polvo con un aspirador, una escoba o una mopa.
- Elimine las manchas y salpicaduras con una mopa húmeda y un detergente neutro para suelos.
- Abrillante el suelo con spray y una máquina rotativa (300-500 rpm) y un disco rojo o un equivalente utilizando un detergente de pH neutro para eliminar las irregularidades de brillo y lograr un aspecto uniforme.

BUENAS PRÁCTICAS: CONSEJOS PARA UN MANTENIMIENTO EFICAZ

Recomendación general

Proteja los pavimentos recién instalados

Todos los pavimentos recién instalados deberían cubrirse y protegerse del resto de trabajos durante las obras con un envoltorio protector anti-manchas adecuado. Utilice también protectores para las patas de las sillas y las mesas con el fin de reducir las rayadas. Las ruedas de las sillas deberían ser de un material suave apropiado para pavimentos flexibles (según EN425).

Uso de sistemas para zonas de acceso

Hasta el 80% de la suciedad que entra en el edificio procede del tráfico de personas. Así que deberían emplearse sistemas para zonas de acceso de una calidad y tamaño adecuados. Los sistemas Coral FR de Forbo han demostrado su eficacia para eliminar y retener hasta el 95% de toda la suciedad y humedad que entra en el edificio a través de las suelas de los zapatos; reduciendo así los costes de mantenimiento y maximizando la retención del aspecto original de los pavimentos adyacentes, así como reduciendo el riesgo de deslizamiento. Al igual que cualquier otro sistema de eliminación de la suciedad, los sistemas para zonas de acceso deben lavarse regularmente para retirar la suciedad acumulada.

Limpeza

- La limpieza regular es más beneficiosa y rentable que la limpieza a fondo ocasional.
- Utilice los productos de limpieza recomendados, ya que los productos y herramientas de alta calidad garantizan un mantenimiento eficaz y sólo representan una proporción pequeña de los costes de mantenimiento.
- Siga siempre las instrucciones del fabricante para los productos de limpieza.
- Siga siempre los consejos de Salud y Seguridad.

Uso adecuado de productos de limpieza para pavimentos.

El uso inapropiado de productos de mantenimiento con un pH elevado puede dañar los pavimentos flexibles. Además, el uso excesivo o el enjuague inadecuado puede agrietar, encoger o descolorir el pavimento. Los pavimentos Marmoleum nunca deberían lavarse con productos químicos de pH elevado, ya que éstos podrían dañar permanentemente el suelo.

Tampoco deben utilizarse limpiadores o polvos abrasivos.

Preguntas frecuentes

¿Con qué frecuencia debo limpiar el sistema para zonas de acceso?

La frecuencia óptima de limpieza y mantenimiento dependerá del uso del pavimento. Para organizar un buen programa de limpieza y mantenimiento es muy importante considerar en primer lugar la situación del pavimento: ¿Estará expuesto a suciedad húmeda o seca? ¿A qué nivel de tráfico estará sometido? Recuerde que los colores claros y lisos deberán limpiarse con mayor frecuencia.

¿Debo pulir el pavimento?

El avanzado acabado de superficie Topshield2 que presentan los pavimentos Marmoleum de Forbo no precisa el uso de abrillantador.

¿Cómo elimino las manchas?

Elimine las manchas en cuanto las descubra. La mayoría de manchas se pueden eliminar de forma segura utilizando una toalla (papel) seca, agua, detergente, aguarrás o alcohol (en este orden). **NO** utilice productos altamente alcalinos (amoníaco, bicarbonato) o disolventes fuertes como la acetona, ya que podrían ser perjudiciales tanto para las personas como para el pavimento.

En caso de duda, pruebe los materiales de limpieza sobre una muestra o en una zona apartada.

Marcas causadas por	Se eliminan con
Chocolate, grasa, huevo, café, zumo, etc,	Detergente neutro en agua tibia
Asfalto, aceite, goma, hollín	Aguarrás
Chicle	Enfriar con spray frío o cubitos de hielo y raspar
Óxido	Ácido oxálico o cítrico en agua tibia

Consejos para el pulido

- El pulido en seco o con spray realza el brillo, contribuye a eliminar las marcas negras y repara las rayadas. Utilice siempre una almohadilla limpia.
- Cuide sus almohadillas y, cuando estén sucias, deles la vuelta. Después de utilizarlas, lávelas, aclárelas y cuélguelas para que se sequen.

Máquinas de limpieza y discos

Códigos de los discos

Los códigos de color indican la gradación de los discos y pueden variar según el fabricante/país.

Tarea	Color del disco
Para la limpieza regular con spray	Rojo
Para el mantenimiento periódico	Rojo

Nota: Los discos azules o verdes no son necesarios para la limpieza y el mantenimiento normales.

Los discos marrones y negros no deben utilizarse sobre los productos Marmoleum FR.

Velocidades de la máquina

En el caso de la limpieza mecánica, resulta adecuada una velocidad de entre 150 y 300 rpm. Para abrillantar el suelo con spray se recomienda una velocidad de entre 300 y 500 rpm para eliminar las diferencias de brillo y restaurar el aspecto original del pavimento.

Productos de limpieza recomendados

Forbo Flooring Systems recomienda el uso de un detergente neutro como Forbo Cleaner o Forbo Monel. Para abrillantar el suelo con spray, utilice un detergente con pH neutro específico para suelos. También pueden utilizarse otros productos de limpieza de suelos sobre los pavimentos flexibles de Forbo Flooring.

Si prevé utilizar productos alternativos, póngase en contacto con su proveedor habitual para más información, orientación y garantía.

Contacto:

Web: www.forbo-flooring.com/rail

Email: transport@forbo.com

Teléfono: +44 (0)1773 744121

flotex® FR PAVIMENTO FLOCADO

Flotex FR en rollo (Flotex FR/Flotex Vision FR)

RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE FORBO FLOORING

La composición única del producto Flotex FR en rollo es lo que permite que libere la suciedad como ningún otro pavimento textil. A diferencia de las fibras trenzadas y en bucle de las moquetas convencionales, las fibras finas y rectas de Flotex FR® no atrapan las partículas de suciedad, permitiendo así su fácil eliminación durante la limpieza. Además, la mayoría de salpicaduras pueden limpiarse sólo con agua.

Limpieza inicial (antes de usar)

Los pavimentos recién instalados no deben mojarse durante los primeros 3 días tras su instalación. Retire todo el polvo, la arena y la suciedad utilizando un aspirador vertical con un cepillo rotativo mecánico. Pase el aspirador varias veces en todas las direcciones para recolectar toda la suciedad. El aspirado debe realizarse rápidamente hacia delante, y lentamente hacia atrás. Si fuera necesario, limpie las manchas.

Limpieza regular

La frecuencia del método de limpieza regular dependerá de la cantidad de tráfico, del nivel y tipo de suciedad, del aspecto deseado y de los estándares de higiene.

- aspire el producto con un aspirador vertical con cepillo rotativo mecánico.
- Si fuera necesario, limpie las manchas.

Si resulta necesario:

Como parte de la limpieza regular, se recomienda el uso periódico de uno de los siguientes métodos de limpieza mecánica de moquetas:

- Máquina de extracción de agua caliente
- Máquina 3 en 1
- Máquina rotativa de cepillos

Aclare el pavimento a fondo con agua limpia y déjelo secar antes de volver a usarlo.

Limpieza de manchas

La mayoría de salpicaduras responderá al uso de agua caliente limpia, o al uso de un detergente neutro para moquetas no espumoso. No obstante, en el caso de salpicaduras difíciles, puede seguir el método que describimos a continuación.

Procedimiento "Raspar, fregar y aclarar"

1. Raspe los restos de la salpicadura lo máximo posible utilizando una espátula o un raspador desafilado.
2. Aplique una cantidad generosa de agua, fríéguelo con un cepillo de fibras duras y recoja el líquido sucio con un trapo.
3. Aclárelo con agua limpia. Retire todo el líquido posible con un trapo absorbente, con la ayuda de una espátula o una rasqueta.
4. Si la mancha no ha desaparecido por completo, repita los puntos 2 y 3 utilizando un detergente para alfombras neutro no espumoso o un quitamanchas de uso general en el área afectada.
5. Aclare bien el pavimento con agua limpia y déjelo secar antes de usarlo de nuevo.

BUENAS PRÁCTICAS: CONSEJOS PARA UN MANTENIMIENTO EFICAZ

Recomendación general

Proteja los pavimentos recién instalados

Todos los pavimentos recién instalados deberían cubrirse y protegerse del resto de trabajos durante las obras con un envoltorio protector anti-manchas adecuado.

Uso de sistemas para zonas de acceso

Hasta el 80% de la suciedad que entra en el tren procede del tráfico de personas. Así que deberían emplearse sistemas para zonas de acceso de una calidad y tamaño adecuados. Los sistemas Coral FR de Forbo han demostrado su eficacia para eliminar y retener hasta el 95% de toda la suciedad y humedad que entra en el edificio a través de las suelas de los zapatos; reduciendo así los costes de mantenimiento y maximizando la retención del aspecto original de los pavimentos adyacentes, así como reduciendo el riesgo de deslizamiento. Al igual que cualquier otro sistema de eliminación de la suciedad, los sistemas para zonas de acceso deben lavarse regularmente para retirar la suciedad acumulada.

Limpieza

- La limpieza regular es más beneficiosa y rentable que la limpieza a fondo ocasional.
- Utilice los productos de limpieza recomendados, ya que los productos y herramientas de alta calidad garantizan un mantenimiento eficaz y sólo representan una proporción pequeña de los costes de mantenimiento.
- Siga siempre las instrucciones del fabricante para los productos de limpieza.
- Siga siempre los consejos de Salud y Seguridad.

Uso de productos de limpieza para pavimentos

El uso inapropiado de productos químicos puede causar daños y/o decoloración. Así mismo, el uso excesivo o el enjuague inadecuado de los productos químicos puede afectar al rendimiento del pavimento.

Preguntas frecuentes

¿Con qué frecuencia debo limpiar el pavimento?

La frecuencia óptima de limpieza y mantenimiento dependerá del uso del pavimento. Para organizar un buen programa de limpieza y mantenimiento es muy importante considerar en primer lugar la situación del pavimento: ¿Estará expuesto a suciedad húmeda o seca? ¿A qué nivel de tráfico estará sometido? Recuerde que los colores claros deberán limpiarse con mayor frecuencia.

¿Cómo elimino las manchas?

Elimine las manchas en cuanto las descubra. La mayoría de manchas se pueden eliminar de forma segura siguiendo las recomendaciones para la limpieza de manchas. **NO** utilice agentes blanqueadores ni disolventes fuertes ya que podrían resultar perjudiciales tanto para las personas como para el pavimento.

En caso de duda, pruebe los materiales de limpieza sobre un trozo de muestra o una zona apartada.

Productos de limpieza recomendados:

Forbo Flooring Systems sólo recomienda el uso de detergentes de moqueta de pH neutro, no espumosos, aptos para fibras de nailon.

También pueden utilizarse otros productos de limpieza sobre los pavimentos Flotex. Si prevé utilizar productos alternativos, póngase en contacto con su proveedor habitual para más información, orientación y garantía.

Marcas causados por	Se elimina con
Salpicadura húmeda	Para zonas de tamaño reducido y pequeños accidentes, siga el procedimiento "Raspar, fregar y aclarar".
Salpicadura seca	Despegue todos los restos de la salpicadura y aspire a fondo.
Chicle	Utilice el producto adecuado a base de gel para despegar chicles.
La mancha reaparece	Pueden ser restos de detergente o que no se haya aclarado bien.

No utilice agentes blanqueadores, ya que podrían dañar el producto y afectar al color.

Contacto:

Web: www.forbo-flooring.com/rail

Email: transport@forbo.com

Teléfono: +44 (0)1773 744121

tessera® FR BROADLOOM CARPET

(Tessera Alignment FR/Tessera Helix FR/Tessera Nexus FR)

RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE FORBO FLOORING

La moqueta en losetas Tessera FR está fabricada con fibras de poliamida (nylon) para garantizar durabilidad y retención del aspecto original en entornos comerciales de tráfico intenso. Si sigue estas recomendaciones, conservará el buen aspecto de estos productos. Los productos Tessera FR pueden limpiarse mediante los métodos de limpieza estándar para moquetas.

Limpeza inicial (antes de usar)

Retire todo el polvo, la arena y la suciedad utilizando un aspirador vertical con un cepillo rotativo mecánico. Si fuera necesario, limpie las manchas.

Limpeza regular

La frecuencia del método de limpieza regular dependerá de la cantidad de tráfico, del nivel y tipo de suciedad y del aspecto deseado.

Para eliminar los restos de suciedad seca:

- aspire el producto con un aspirador vertical con cepillo rotativo mecánico.

Pase el aspirador varias veces en todas las direcciones para recolectar toda la suciedad. El aspirado debe realizarse rápidamente hacia delante y lentamente hacia atrás.

- Si fuera necesario, limpie las manchas.

Mantenimiento periódico

Cuando sea preciso mantener un nivel de aspecto satisfactorio se deberán llevar a cabo las siguientes acciones de mantenimiento:

- aspire el pavimento a fondo para eliminar la suciedad de la superficie del pavimento.
- Si fuera necesario, limpie las manchas.

Para eliminar la suciedad residual que no consigue eliminar mediante el aspirado, puede utilizar el siguiente método de limpieza de moquetas:

- Extracción con agua caliente

Nota: Cuando se realice la extracción con agua caliente, se deberá esperar hasta 24 horas o utilizar secadores de aire caliente para reducir el tiempo de secado.

Limpeza de manchas

- Utilice un trapo blanco limpio y seco, aplique un spray quitamanchas de pH neutro y trabaje sobre la mancha desde fuera hacia dentro. Si la mancha persiste, repita esta acción cuantas veces sean necesarias. Aclare el pavimento con agua limpia y déjelo secar antes de usarlo de nuevo.

No utilice agentes blanqueadores, ya que podrían dañar el producto y afectar al color.

BUENAS PRÁCTICAS: CONSEJOS PARA UN MANTENIMIENTO EFICAZ

Recomendación general

Proteja los pavimentos recién instalados

Todos los pavimentos recién instalados deberían cubrirse y protegerse del resto de trabajos durante las obras con un envoltorio protector anti-manchas adecuado.

Uso de sistemas para zonas de acceso

Hasta el 80% de la suciedad que entra en el tren procede del tráfico de personas. Así que deberían emplearse sistemas para zonas de acceso de una calidad y tamaño adecuados. Los sistemas Coral FR de Forbo han demostrado su eficacia para eliminar y retener hasta el 95% de toda la suciedad y humedad que entra en el tren a través de las suelas de los

zapatos; reduciendo así los costes de mantenimiento y maximizando la retención del aspecto original de los pavimentos adyacentes, así como reduciendo el riesgo de deslizamiento. Al igual que cualquier otro sistema de eliminación de la suciedad, los sistemas para zonas de acceso deben lavarse regularmente para retirar la suciedad acumulada.

Limpeza

- La limpieza regular es más beneficiosa y rentable que la limpieza a fondo ocasional.
- Utilice los productos de limpieza recomendados, ya que los productos y herramientas de alta calidad garantizan un mantenimiento eficaz y sólo representan una proporción pequeña de los costes de mantenimiento.
- Siga siempre las instrucciones del fabricante para los productos de limpieza.
- Siga siempre los consejos de Salud y Seguridad.

Uso de productos de limpieza para pavimentos

El uso de productos químicos de limpieza con un pH elevado o reducido puede causar daños y/o descoloración. Así mismo, el uso excesivo o el enjuague inadecuado de los productos químicos puede afectar al rendimiento del pavimento.

Preguntas frecuentes

¿Con qué frecuencia debo limpiar el pavimento?

La frecuencia óptima de limpieza y mantenimiento dependerá del uso del pavimento. Para organizar un buen programa de limpieza y mantenimiento es muy importante considerar en primer lugar la situación del pavimento: ¿Estará expuesto a suciedad húmeda o seca? ¿A qué nivel de tráfico estará sometido? Recuerde que los colores claros deberán limpiarse con mayor frecuencia.

¿Cómo elimino las manchas?

Elimine las manchas en cuanto las descubra. La mayoría de manchas se pueden eliminar de forma segura siguiendo las recomendaciones para la limpieza de manchas. **NO** utilice agentes blanqueadores, ni productos con un pH elevado o reducido, ni disolventes fuertes ya que podrían resultar perjudiciales tanto para las personas como para el pavimento.

En caso de duda, pruebe los materiales de limpieza sobre un trozo de muestra o una zona apartada.

Marcas causados por	Se elimina con
Salpicadura seca	Despegue todos los restos de la salpicadura y aspire a fondo.
Chicle	Utilice el producto adecuado a base de gel para despegar chicles.
La mancha reaparece	Pueden ser restos de detergente o que no se haya aclarado bien.

Productos de limpieza recomendados

Forbo Flooring Systems sólo recomienda el uso de detergentes para moqueta de pH neutro, no espumosos, aptos para fibras de nylon. También pueden utilizarse otros productos de limpieza sobre los pavimentos Tessera FR. Si prevé utilizar productos alternativos, póngase en contacto con su proveedor habitual para más información, orientación y garantía.

Contacto:

Web: www.forbo-flooring.com/rail

Email: transport@forbo.com

Teléfono: +44 (0)1773 744121

coral® move FR / coral® move vision FR

BROADLOOM CARPET

RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE FORBO FLOORING

Los sistemas Coral Move FR y Coral Move Vision FR están fabricados para ofrecer durabilidad y retención del aspecto original en los entornos ferroviarios más concurridos. Si sigue estas recomendaciones, conservará el buen aspecto, rendimiento y efectividad de estos productos. Coral Move FR y Coral Move Vision FR pueden limpiarse mediante los métodos de limpieza estándar para moquetas.

Limpieza inicial (antes de usar)

Retire todo el polvo, la arena y la suciedad utilizando un aspirador vertical con un cepillo rotativo mecánico. Si fuera necesario, limpie las manchas.

Limpieza regular

La frecuencia del método de limpieza regular dependerá de la cantidad de tráfico, del nivel y tipo de suciedad y del aspecto deseado.

Para eliminar los restos de suciedad seca:

- aspire el producto con un aspirador vertical con cepillo rotativo mecánico.

Pase el aspirador varias veces en todas las direcciones para recolectar toda la suciedad. El aspirado debe realizarse rápidamente hacia delante y lentamente hacia atrás.

- Si fuera necesario, limpie las manchas.

Mantenimiento periódico

Cuando sea preciso mantener un nivel de aspecto satisfactorio se deberán llevar a cabo las siguientes acciones de mantenimiento:

- aspire el pavimento a fondo para eliminar la suciedad de la superficie del pavimento.
- Si fuera necesario, limpie las manchas.

Para eliminar la suciedad residual que no consigue eliminar mediante el aspirado, puede utilizar el siguiente método de limpieza de moquetas:

- Extracción con agua caliente

Nota: Cuando se realice la extracción con agua caliente, se deberá esperar hasta 24 horas o utilizar secadores de aire caliente para reducir el tiempo de secado.

Limpieza de manchas

- Utilice un trapo blanco limpio y seco, aplique un spray quitamanchas de pH neutro y trabaje sobre la mancha desde fuera hacia dentro. Si la mancha persiste, repita esta acción cuantas veces sean necesarias. Aclare el pavimento con agua limpia y déjelo secar antes de usarlo de nuevo.

No utilice agentes blanqueadores, ya que podrían dañar el producto y afectar al color.

BUENAS PRÁCTICAS: CONSEJOS PARA UN MANTENIMIENTO EFICAZ

Recomendación general

Proteja los pavimentos recién instalados

Todos los pavimentos recién instalados deberían cubrirse y protegerse del resto de trabajos durante las obras con un envoltorio protector anti-manchas adecuado.

Uso de sistemas para zonas de acceso

Hasta el 80% de la suciedad que entra en el tren procede del tráfico de personas. Así que deberían emplearse sistemas para zonas de acceso de una calidad y tamaño adecuados. Los sistemas Coral FR de Forbo han demostrado su eficacia para eliminar y retener hasta el 95% de toda la suciedad y humedad que entra en el tren a través de las suelas de los zapatos; reduciendo así los costes de mantenimiento y maximizando

la retención del aspecto original de los pavimentos adyacentes, así como reduciendo el riesgo de deslizamiento. Al igual que cualquier otro sistema de eliminación de la suciedad, los sistemas para zonas de acceso deben lavarse regularmente para retirar la suciedad acumulada.

Limpieza

- La limpieza regular es más beneficiosa y rentable que la limpieza a fondo ocasional.
- Utilice los productos de limpieza recomendados, ya que los productos y herramientas de alta calidad garantizan un mantenimiento eficaz y sólo representan una proporción pequeña de los costes de mantenimiento.
- Siga siempre las instrucciones del fabricante para los productos de limpieza.
- Siga siempre los consejos de Salud y Seguridad.

Uso de productos de limpieza para pavimentos

El uso de productos químicos de limpieza con un pH elevado o reducido puede causar daños y/o descoloración. Así mismo, el uso excesivo o el enjuague inadecuado de los productos químicos puede afectar al rendimiento del pavimento.

Preguntas frecuentes

¿Con qué frecuencia debo limpiar el pavimento?

La frecuencia óptima de limpieza y mantenimiento dependerá del uso del pavimento. Para organizar un buen programa de limpieza y mantenimiento es muy importante considerar en primer lugar la situación del pavimento: ¿Estará expuesto a suciedad húmeda o seca? ¿A qué nivel de tráfico estará sometido? Recuerde que los colores claros deberán limpiarse con mayor frecuencia.

¿Cómo elimino las manchas?

Elimine las manchas en cuanto las descubra. La mayoría de manchas se pueden eliminar de forma segura siguiendo las recomendaciones para la limpieza de manchas. **NO** utilice agentes blanqueadores, ni productos con un pH elevado o reducido, ni disolventes fuertes ya que podrían resultar perjudiciales tanto para las personas como para el pavimento.

En caso de duda, pruebe los materiales de limpieza sobre un trozo de muestra o una zona apartada.

Marcas causados por	Se elimina con
Salpicadura seca	Despegue todos los restos de la salpicadura y aspire a fondo.
Chicle	Utilice el producto adecuado a base de gel para despegar chicles.
La mancha reaparece	Pueden ser restos de detergente o que no se haya aclarado bien.

Productos de limpieza recomendados

Forbo Flooring Systems sólo recomienda el uso de detergentes para moqueta de pH neutro, no espumosos, aptos para fibras de nailon. También pueden utilizarse otros productos de limpieza sobre los pavimentos Coral de Forbo. Si prevé utilizar productos alternativos, póngase en contacto con su proveedor habitual para más información, orientación y garantía.

Contacto:

Web: www.forbo-flooring.com/rail

Email: transport@forbo.com

Teléfono: +44 (0)1773 744121

fleet® FR WALL & CEILING COVERING

RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE FORBO FLOORING

Fleet FR es un revestimiento de pared y techo práctico y duradero con una capa de uso de poliamida.

Limpieza inicial (antes de usar)

Retire todo el polvo y la suciedad utilizando un aspirador (el aspirado debe realizarse rápidamente hacia delante y lentamente hacia atrás). Pase el aspirador varias veces en todas las direcciones para recolectar toda la suciedad.

Si fuera necesario, limpie las manchas.

Limpieza regular

La frecuencia del método de limpieza regular dependerá del aspecto deseado y de los estándares de higiene.

- aspire la superficie para eliminar el polvo.
- Si fuera necesario, limpie las manchas.

Limpieza de manchas

Material: pulverizador, trapo suave.

Detergente: detergente para textiles no espumoso (póngase en contacto con nuestro Departamento Técnico para más información).

1. Retire manualmente los restos de suciedad y pulverice el quita-manchas sobre el trapo suave.
2. Elimine suavemente la mancha de la superficie del revestimiento de pared con el trapo suave. No utilice materiales agresivos que podrían dañar la superficie del revestimiento (aparatos metálicos, cepillos, etc.).
3. Retire la suciedad con un trapo limpio, suave y húmedo (en caso necesario, repítalo).

No utilice agentes blanqueadores, puesto que podrían dañar el producto y afectar al color.

Limpieza periódica

Material: máquina de extracción por pulverización.

Detergente: detergente textil no espumoso (póngase en contacto con nuestro Departamento Técnico para más información)

1. aspire la superficie y elimine el polvo y la suciedad.
2. Pulverice la solución de detergente sobre la superficie y déjela actuar unos 10 minutos.
3. aspire la solución y los residuos lentamente con la máquina de extracción-inyección para extraer el máximo posible de producto del revestimiento.
4. aclárelo con agua limpia y asírelo con la máquina de extracción-inyección (en caso necesario, repítalo).
5. Deje secar el revestimiento de pared.

BUENAS PRÁCTICAS: CONSEJOS PARA UN MANTENIMIENTO EFICAZ

Recomendación general

Limpieza

- La limpieza regular es más beneficiosa y rentable que la limpieza a fondo ocasional.
- Utilice los productos de limpieza recomendados, ya que los productos y herramientas de alta calidad garantizan un mantenimiento eficaz y sólo representan una proporción pequeña de los costes de mantenimiento.
- Siga siempre las instrucciones del fabricante para los productos de limpieza.
- Siga siempre los consejos de Salud y Seguridad.

Uso de productos de limpieza para pavimentos

El uso inapropiado de productos químicos de limpieza puede causar daños y/o decoloración. Así mismo, el uso excesivo o el enjuague inadecuado de los productos químicos puede afectar al rendimiento del revestimiento de pared.

Preguntas frecuentes

¿Cómo elimino las manchas?

Elimine las manchas en cuanto las descubra. La mayoría de manchas se pueden eliminar de forma segura siguiendo las recomendaciones para la limpieza de manchas. **NO** utilice agentes blanqueadores, ni disolventes fuertes ya que podrían resultar perjudiciales tanto para las personas como para el revestimiento.

En caso de duda, pruebe los materiales de limpieza sobre un trozo de muestra o una zona apartada.

Marcas causados por	Se elimina con
Salpicadura seca	Despegue todos los restos de la salpicadura y aspire a fondo.
Chicle	Utilice el producto adecuado a base de gel para despegar chicles.
La mancha reaparece	Pueden ser restos de detergente o que no se haya aclarado bien.

Productos de limpieza recomendados

Forbo Flooring Systems sólo recomienda el uso de detergentes de pH neutro, no espumosos, aptos para fibras de nailon.

También pueden utilizarse otros productos de limpieza sobre los revestimientos Fleet FR. Si prevé utilizar productos alternativos, póngase en contacto con su proveedor habitual para más información, orientación y garantía.

Contacto:

Web: www.forbo-flooring.com/rail

Email: transport@forbo.com

Teléfono: +44 (0)1773 744121